

# Uradni list

## Evropske unije

C 39

Zvezek 49

Slovenska izdaja

### Informacije in objave

16. februar 2006

| <u>Obvestilo št.</u> | Vsebina                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Stran |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                      | I <i>Informacije</i>                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                      | <b>Komisija</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |
| 2006/C 39/01         | Menjalni tečaji eura .....                                                                                                                                                                                                                                                                | 1     |
| 2006/C 39/02         | Sporočilo Komisije o členu 4(3) Direktive 98/27/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 1998 o opustitvenih tožbah zaradi varstva interesov potrošnikov v zvezi s kvalificiranimi subjekti, ki so upravičeni za vložitev tožb po členu 2 navedene direktive <sup>(1)</sup> ..... | 2     |
| 2006/C 39/03         | Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES — Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                   | 39    |
| 2006/C 39/04         | Informacijski postopek – Tehnični predpisi <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                           | 41    |
| 2006/C 39/05         | Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva št. COMP/M. 4081 — Fujitsu/Siemens) — Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                          | 47    |

SL

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## I

(Informacije)

## KOMISIJA

Menjalni tečaji eura <sup>(1)</sup>

15. februarja 2006

(2006/C 39/01)

1 euro =

| Valuta               | Menjalni tečaj | Valuta                  | Menjalni tečaj |
|----------------------|----------------|-------------------------|----------------|
| USD ameriški dolar   | 1,1904         | SIT slovenski tolar     | 239,49         |
| JPY japonski jen     | 139,96         | SKK slovaška krona      | 37,395         |
| DKK danska krona     | 7,4654         | TRY turška lira         | 1,5938         |
| GBP funt šterling    | 0,68350        | AUD avstralski dolar    | 1,6042         |
| SEK švedska krona    | 9,3325         | CAD kanadski dolar      | 1,3734         |
| CHF švicarski frank  | 1,5577         | HKD hongkonški dolar    | 9,2393         |
| ISK islandska krona  | 75,92          | NZD novozelandski dolar | 1,7573         |
| NOK norveška krona   | 8,1375         | SGD singapurski dolar   | 1,9376         |
| BGN lev              | 1,9558         | KRW južnokorejski won   | 1 159,57       |
| CYP ciprski funt     | 0,5745         | ZAR južnoafriški rand   | 7,2717         |
| CZK češka krona      | 28,395         | CNY kitajski juan       | 9,5805         |
| EEK estonska krona   | 15,6466        | HRK hrvaška kuna        | 7,3018         |
| HUF madžarski forint | 250,93         | IDR indonezijska rupija | 10 971,92      |
| LTL litovski litas   | 3,4528         | MYR malezijski ringit   | 4,430          |
| LVL latvijski lats   | 0,6960         | PHP filipinski peso     | 61,365         |
| MTL malteška lira    | 0,4293         | RUB ruski rubelj        | 33,5880        |
| PLN poljski zlot     | 3,7740         | THB tajski bat          | 46,865         |
| RON romunski leu     | 3,5291         |                         |                |

<sup>(1)</sup> Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

**Sporočilo Komisije o členu 4(3) Direktive 98/27/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 1998 o opustitvenih tožbah zaradi varstva interesov potrošnikov v zvezi s kvalificiranimi subjekti, ki so upravičeni za vložitev tožb po členu 2 navedene direktive**

(2006/C 39/02)

(Besedilo velja za EGP)

Organi zadevnih držav članic priznavajo spodaj navedene subjekte kot upravičene za vložitev opustitvenih tožb po členu 2 Direktive 98/27/ES.

**BELGIJA**

| Ime subjekta                                                                                            | Kontaktne podatke                                                                                                                                                                                                      | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Belgische Verbruikersunie Test-Aankoop/Association belge des consommateurs Tests-Achats</b>       | Hollandstraat/Rue de Hollande, 13<br>B-1060 Brussel/Bruxelles<br>Tel. (32-2) 542 35 55<br>Fax (32-2) 542 32 50<br>E-mail: leden@test-aankoop.be<br>membres@test-achats.be<br>www.test-aankoop.be<br>www.test-achats.be | — Spodbuja, ščiti in zastopa interese potrošnikov (pobude, dejavnosti, študije, raziskave, publikacije o potrošniških vprašanjih, individualizirane storitve, podpora članom itd.),<br>— spodbuja in podpira zaposlovanje in razvoj pravnih oseb, katerih glavni cilj je spodbujati in ščititi interese potrošnikov.                  |
| 2. <b>Consumentenorganisatie vzw/Organisation des consommateurs asbl/Verbraucherschutzzentrale VoE.</b> | Neustraße 119<br>B-4700 Eupen<br>Tel. 087 59 18 50<br>Fax 087 59 18 51<br>E-mail: info@vsz.be<br>www.cec-ecc.be<br>www.evz.be                                                                                          | — Obvešča posameznike in jim svetuje v zvezi s težavami potrošnikov,<br>— posreduje pri pristojnih organih in sprejema ukrepe za varstvo potrošnikov,<br>— zastopanje pravic ter posamezno in skupno zastopanje potrošnikov,<br>— čezmejna potrošniška vprašanja,<br>— preventivni ukrepi in pomoč posameznikom s čezmejnimi dolgovi. |

**ČEŠKA REPUBLIKA**

| Ime subjekta                                            | Kontaktne podatke                                                                                                                                                        | Namen                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Sdružení českých spotřebitelů</b>                 | Budějovická 73<br>CZ-140 00 Praha 4<br>Tel. (420) 261 26 22 80, (420) 602 56 18 56<br>Fax (420) 261 26 22 68<br>E-mail: spotrebitel@regio.cz<br>www.regio.cz/spotrebitel | Deluje na področju varstva potrošnikov z vrsto dejavnosti, vključno z omogočanjem dostopa do informacij in svetovanja v spornih zadevah. |
| 2. <b>Sdružení obrany spotřebitelů České republiky</b>  | Rytířská 10<br>CZ-110 00 Praha 1<br>Tel. (420) 224 23 99 40<br>Fax (420) 224 23 99 41<br>E-mail: sos@spotrebitele.info<br>www.spotrebitele.info                          | Ščiti interese potrošnikov zlasti na področjih, kjer pristojnosti posameznika ne zadostujejo, da bi se lahko ščitil sam.                 |
| 3. <b>Občanské sdružení spotřebitelů TEST</b>           | P.O. Box 14<br>Kykalova 1<br>CZ-140 21 Praha 1<br>Tel. (420) 222 13 54 91<br>Fax (420) 222 13 54 91<br>E-mail: dtest@dtest.cz<br>www.spotrebitel.cz                      | Zajema vsa vprašanja varstva potrošnikov.                                                                                                |
| 4. <b>Spotřebitelský poradenský a informační servis</b> | Šárecká 15<br>CZ-160 00 Praha 6<br>Tel. (420) 224 81 11 11<br>Fax (420) 233 32 61 85<br>E-mail: poradna@spotrebitel.cz                                                   | Zajema vsa vprašanja varstva potrošnikov.                                                                                                |

| Ime subjekta                                       | Kontaktne podatki                                                                                                                       | Namen                                     |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>5. Sdružení ochrany spotřebitelů a pacientů</b> | Třída Karla IV. 430<br>CZ-500 02 Hradec Králové<br>Tel. (420) 495 21 52 66<br>Fax (420) 499 21 52 66<br>E-mail: sosp_p.krejcar@quick.cz | Zajema vsa vprašanja varstva potrošnikov. |

## DANSKA

| Ime subjekta                                          | Kontaktne podatki                                                                                                                                                               | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Consumer Ombudsman/Forbrugerombudsmanden</b>    | Amagerfælledvej 56<br>DK-2300 København S<br>Tlf. (45) 32 66 90 00<br>Fax (45) 32 66 91 00<br>E-mail: fs@fs.dk<br>Website: www.fs.dk<br>(English: www.consumer.dk/index-uk.htm) | <p>V skladu z Zakonom o trženju je glavna naloga Varuha pravic potrošnikov zagotoviti ustrezno upoštevanje zakonodaje, zlasti na področju pravic potrošnikov.</p> <p>Varuh pravic potrošnikov je pooblaščen za začetek izvajanja ukrepov na podlagi naslednjih direktiv:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Direktiva Sveta 84/450/EGS z dne 10. septembra 1984 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o zavajajočem oglaševanju,</li> <li>— Direktiva Sveta 85/577/EGS z dne 20. decembra 1985 za varstvo potrošnika v primeru pogodb, sklenjenih zunaj poslovnih prostorov,</li> <li>— Direktiva Sveta 87/102/EGS z dne 22. decembra 1986 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi s potrošniškimi krediti in njena zadnja sprememba z Direktivo 98/7/ES,</li> <li>— Direktiva Sveta 89/552/EGS z dne 3. oktobra 1989 o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju dejavnosti razširjanja televizijskih programov, kakor je bila spremenjena z Direktivo 97/36/ES,</li> <li>— Direktiva Sveta 90/314/EGS z dne 13. junija 1990 o paketnem potovanju, organiziranih počitnicah in izletih,</li> <li>— Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah,</li> <li>— Direktiva 94/47/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 1994 o varstvu potrošnikov v zvezi z nekaterimi vidiki pogodb o nakupu pravice do uporabe nepremičnin na podlagi časovnega zakupa,</li> <li>— Direktiva 97/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 1997 o varstvu potrošnikov glede sklepanja pogodb pri prodaji na daljavo,</li> <li>— Direktiva 1999/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. maja 1999 o nekaterih vidikih prodaje potrošniškega blaga in z njim povezanih garancij,</li> <li>— Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu („Direktiva o elektronskem poslovanju“).</li> </ul> |
| <b>2. Danish Medicines Agency/Lægemiddelstyrelsen</b> | Frederikssundsvej 378<br>DK-2730 Brønshøj<br>Tlf. (45) 44 88 91 11<br>Fax (45) 44 91 73 73<br>E-mail: dkma@dkma.dk<br>Website: www.dkma.dk                                      | <p>Agencija Danish Medicines Agency je pristojna za odobritev trženja farmacevtskih izdelkov, ki so dokazano učinkoviti in varni, za pomoč pri zagotavljanju sorazmernosti stroškov zdravstvenega zavarovanja s pričakovanimi medicinskimi rezultati, za nadzorovanje farmacevtskega sektorja in sektorja za proizvodnjo farmacevtske opreme.</p> <p>Agencija Danish Medicines Agency je pooblaščen za začetek izvajanja ukrepov v primeru kršitev Direktive Sveta 92/28/EGS z dne 31. marca 1992 o oglaševanju zdravil za humano medicino.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## NEMČIJA

| Ime subjekta                                                                                                             | Kontaktne podatki                                                                                                                                        | Namen                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Aktion Bildungsinformation e.V. (ABI)</b>                                                                          | Tel. 0711/29 93 35<br>Fax 0711/29 93 30<br>E-mail: info@abi-ev.de<br>www.abi-ev.de<br>Alte Poststr. 5<br>D-70173 Stuttgart                               | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov (člen 2 Statuta).                                                                                         |
| 2. <b>AGPF — Aktion für Geistige und Psychische Freiheit Bundesverband für Sekten- und Psychomarkterberatung e.V.</b>    | Tel. 0228/63 15 47<br>E-mail: AGPF@AGPF.de<br>www.AGPF.de<br>Im Blankert 35<br>D-53229 Bonn                                                              | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja o zadevah v zvezi s sektami in trgov psiholoških storitev; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                |
| 3. <b>Berliner Mieterverein e.V.</b>                                                                                     | Tel. 030/22 62 61 18<br>Fax 030/22 62 61 62<br>E-mail: bmv@berliner-mieterverein.de<br>www.berliner-mieterverein.de<br>Wilhelmstr. 74<br>D-10117 Berlin  | Ščiti interese najemnikov v Berlinu z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                                                  |
| 4. <b>Bund der Energieverbraucher e.V.</b>                                                                               | Tel. 02224/922 70<br>Fax 02224/103 21<br>E-mail: info@energieverbraucher.de<br>www.energieverbraucher.de<br>Grabenstr. 17<br>D-53619 Rheinbreitbach      | Ščiti interese porabnikov energije z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu porabnikov energije.                                                                                          |
| 5. <b>Bund der Versicherten e.V.</b>                                                                                     | Tel. 04193/942 22<br>Fax 04193/942 21<br>E-mail: info@bunddersicherten.de<br>www.bunddersicherten.de<br>Postfach 1153<br>D-24547 Hestedt-Ulzburg         | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                                                                          |
| 6. <b>Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V. (VZBV)</b> | Tel. 030/25 80 0-0<br>Fax 030/25 80 02 18<br>E-mail: info@vzbv.de<br>www.vzbv.de<br>Markgrafenstr. 66<br>D-10969 Berlin                                  | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                                                                          |
| 7. <b>Bundesverband privater Kapitalanleger e.V.</b>                                                                     | Tel. 0551/531 41 03<br>Fax 0551/457 10<br>E-mail: BVKapital@aol.com<br>www.bundesverband-privater-Kapitalanleger<br>Am Goldgraben 6<br>D-37073 Göttingen | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                                                                          |
| 8. <b>Datenschutzbund Hamburg e.V.</b>                                                                                   | Tel. 040/35 71 48 54<br>Fax 040/35 71 48 64<br>E-mail: info@datenschutzbund.de<br>www.datenschutzbund.de<br>Am Diebsteich 1<br>D-22761 Hamburg           | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja, zlasti na področju varstva podatkov; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                                     |
| 9. <b>Deutsche Gesellschaft für Sonnenenergie e.V.</b>                                                                   | Tel. 089/52 40 71<br>Fax 089/52 16 68<br>E-mail: info@dgs.de<br>www.dgs.de<br>Augustenstr. 79<br>D-80333 München                                         | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja, zlasti na področju obnovljivih virov energije in razumne porabe energije s poudarkom na sončni energiji; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |

| Ime subjekta                                                                | Kontaktne podatke                                                                                                                                                            | Namen                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10. <b>Deutsche Schutzvereinigung Auslandsimmobilien e.V.</b>               | Tel. 0761/550 12<br>Fax 0761/550 13<br>E-mail: info@das-ev.de<br>www.des-ev.de<br>Zähringer Str. 373<br>D-79108 Freiburg                                                     | Ščiti interese lastnikov zasebnih hiš, stanovanj in zemljišč s premoženjem v tujini ter drugih oseb, ki se zanimajo za premoženje v tujini, z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu zgoraj navedenih oseb. |
| 11. <b>Deutscher Mieterbund — Mieterverein Hamm und Umgebung e.V.</b>       | Tel. 02381/200 56<br>Fax 02381/200 58<br>Südring 1<br>D-59065 Hamm                                                                                                           | Ščiti interese najemnikov v regiji Hamm z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                                                                |
| 12. <b>Deutscher Mieterbund — Mieterverein Iserlohn e.V.</b>                | Tel. 02371/234 89<br>Fax 02371/234 89<br>E-mail: info@mieterverein-iserlohn.de<br>www.mieterverein-iserlohn.de<br>Vinckestr. 4<br>D-58636 Iserlohn                           | Ščiti interese najemnikov v Iserlohn z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                                                                   |
| 13. <b>Deutscher Mieterbund — Mieterverein Kassel und Umgebung e.V.</b>     | Tel. 0561/10 38 61<br>Fax 0561/10 37 39<br>E-mail: mietervereinkassel@t-online.de<br>www.mieterverein-kassel.de<br>Königsplatz 59/<br>Eingang Poststraße 1<br>D-34117 Kassel | Ščiti interese najemnikov v regiji Kassel z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                                                              |
| 14. <b>Deutscher Mieterbund — Mieterverein Schwerin und Umgebung e.V.</b>   | Tel. 0385/71 46 68<br>Fax 0385/71 46 69<br>E-mail: information@mieterverein-schwerin.de<br>www.mieterverein-schwerin.de<br>Dr.-Külz-Str. 18<br>D-19053 Schwerin              | Ščiti interese najemnikov v regiji Schwerin z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                                                            |
| 15. <b>Deutscher Mieterbund — Mieterverein Siegerland und Umgebung e.V.</b> | Tel. 0271/519 97<br>Fax 0271/205 50<br>E-mail: info@mieterverein-siegerland.de<br>www.mieterverein-siegerland.de<br>Koblenzer Str. 5<br>D-57072 Siegen                       | Ščiti interese najemnikov v regiji Siegerland z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                                                          |
| 16. <b>Deutscher Mieterbund — Landesverband Mecklenburg-Vorpommern e.V.</b> | Tel. 0385/71 24 60<br>Fax 0385/71 46 69<br>E-mail: information@mieterverein-schwerin.de<br>www.mieterverein-schwerin.de<br>Dr.-Külz-Str. 18<br>D-19053 Schwerin              | Ščiti interese potrošnikov na področju zakona o najemu v zvezni deželi Mecklenburg-Vorpommern z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                          |
| 17. <b>Deutscher Mieterbund — Landesverband Schleswig-Holstein e.V.</b>     | Tel. 0431/97 91 90<br>Fax 0431/979 19 31<br>E-mail: info@mieterbund-schleswig-holstein.de<br>www.mieterbund-schleswig-holstein.de<br>Eggerstedtstr. 1<br>D-24103 Kiel        | Ščiti interese potrošnikov na področju zakona o najemu v zvezni deželi Schleswig-Holstein z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                              |
| 18. <b>Deutscher Mieterbund — Kieler Mieterverein e.V.</b>                  | Tel. 0431/97 91 90<br>Fax 0431/979 19 31<br>E-mail: info@kieler-mieterverein.de<br>www.kieler-mieterverein.de<br>Eggerstedtstr. 1<br>D-24103 Kiel                            | Ščiti interese potrošnikov na področju zakona o najemu v Kielu z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                                         |

| Ime subjekta                                                                     | Kontaktne podatke                                                                                                                                                                 | Namen                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. <b>Deutscher Mieterbund — Mieterverein Groß-Velbert und Umgebung e.V.</b>    | Tel. 02051/25 24 23<br>Fax 02051/25 40 38<br>E-mail: mietervereinVelbert@t-online.de<br>Friedrich-Ebert-Str. 62-64<br>D-42549 Velbert                                             | Ščiti interese najemnikov v regiji Velbert z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.      |
| 20. <b>Deutscher Mieterbund — Mieterschutzverein Wiesbaden und Umgebung e.V.</b> | Tel. 0611/37 90 41<br>Fax 0611/30 99 78<br>E-mail: info@mieterverein-wiesbaden.de<br>www.mieterverein-wiesbaden.de<br>Adelheidstr. 70<br>D-65185 Wiesbaden                        | Ščiti interese najemnikov v regiji Wiesbaden z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.    |
| 21. <b>Deutscher Mieterbund Rhein-Ruhr e.V.</b>                                  | Tel. 0203/555 08 11<br>Fax 0203/55 74 56<br>E-mail: dmb-rhein-ruhr@t-online.de<br>www.mieterbund-rhein-ruhr.de<br>Rathausstr. 18-20<br>D-47166 Duisburg                           | Ščiti interese najemnikov v Duisburgu z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.           |
| 22. <b>DMB — Mieterschutzverein Frankfurt am Main e.V.</b>                       | Tel. 069/560 10 57<br>Fax 069/56 89 40<br>E-mail: mieterschutzverein.frankfurt.de<br>www.mieterbundhessen.de/frankfurt<br>Eckenheimer Landstraße 339<br>D-60320 Frankfurt am Main | Ščiti interese najemnikov v Frankfurtu na Majni z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov. |
| 23. <b>DMB — Mieterverein Leverkusen e.V.</b>                                    | Tel. 02171/40 40 70<br>Fax 02171/278 45<br>E-mail: info@mieterverein-leberkussen.de<br>www.dmb-mieterverein-leverkusen.de<br>Kölner Str. 35-41<br>D-51379 Leverkusen              | Ščiti interese najemnikov v Leverkusnu z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.          |
| 24. <b>DMB — Mieterverein Stuttgart und Umgebung e.V.</b>                        | Tel. 0711/21 01 60<br>Fax 0711/236 92 23<br>E-mail: info@mieterverein-stuttgart.de<br>www.mieterverein-stuttgart.de<br>Moserstr. 5<br>D-70182 Stuttgart                           | Ščiti interese najemnikov v regiji Stuttgart z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.    |
| 25. <b>Flensburger Mieterverein e.V.</b>                                         | Tel. 0461/230 50<br>Fax 0461/125 38<br>E-mail: mieterverein-flensburg@t-online.de<br>www.flensburger-mieterverein.de<br>Norderhofenden 10<br>D-24937 Flensburg                    | Ščiti interese najemnikov v Flensburgu z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.          |
| 26. <b>Mieter helfen Mietern — Hamburger Mieterverein</b>                        | Tel. 040/4313 94-0<br>Fax 040/4313 94 44<br>E-mail: info@mhmhamburg.de<br>www.mhmhamburg.de<br>Bartelsstraße 30<br>D-20357 Hamburg                                                | Ščiti interese najemnikov v Hamburgu z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.            |
| 27. <b>Mieter helfen Mietern, Münchner Mieterverein e.V.</b>                     | Tel. 089/4448 82-0<br>Fax 089/4448 8210<br>E-mail: info@mhmmuenchen.de<br>www.mhmmuenchen.de<br>Weißenburger Str. 25<br>D-81667 München                                           | Ščiti interese najemnikov v Münchnu z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.             |

| Ime subjekta                                                       | Kontaktne podatke                                                                                                                                                   | Namen                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 28. <b>Mieter und Pächter e.V.</b>                                 | Tel. 0231/52 85 28<br>Fax 0231/52 81 06<br>E-mail: service@mieterschutz.com<br>www.mieterschutz.com<br>Prinzenstr. 7<br>D-44135 Dortmund                            | Ščiti interese najemnikov in zakupnikov v Dortmundu z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                              |
| 29. <b>Mieterverein Baden-Baden und Umgebung e.V.</b>              | Tel. 07221/255 12<br>Fax 07221/39 28 31<br>E-mail: mieterverein-baden-baden@t-online.de<br>Lange Straße 13<br>D-76530 Baden-Baden                                   | Ščiti interese najemnikov v regiji Baden-Baden z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                   |
| 30. <b>Mieterverein Bochum, Hattingen und Umgegend e.V.</b>        | Tel. 0234/961 14-0<br>Fax 0234/961 14 11<br>E-mail: info@mieterverein-bochum.de<br>www.mieterverein-bochum.de<br>Brückstr. 58<br>D-44787 Bochum                     | Ščiti interese najemnikov v regiji Bochum, Hattingena in okolici z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                 |
| 31. <b>Mieterverein Bremen e.V.</b>                                | Tel. 0421/32 02 09<br>Fax 0421/337 92 08<br>E-mail: info@mieterverein-bremen.de<br>www.mieterverein-bremen.de<br>An der Weide 23<br>D-28195 Bremen                  | Ščiti interese najemnikov v regiji Bremen z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                        |
| 32. <b>Mieterverein für Lüdenschaid und Umgegend e.V.</b>          | Tel. 02351/224 61<br>Fax 02351/394 50<br>E-mail: mail@mieterverein-luedenscheid.de<br>www.mieterverein-luedenscheid.de<br>Lösenbacher Str. 3<br>D-58507 Lüdenschaid | Ščiti interese najemnikov v regiji Lüdenschaid z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                   |
| 33. <b>Mieterverein Gelsenkirchen e.V. im Deutschen Mieterbund</b> | Tel. 0209/249 18<br>Fax 0209/14 69 49<br>E-mail: info@dmb-ge.de<br>www.mieterverein-ge.de<br>Gabelsberger Str. 9<br>D-45879 Gelsenkirchen                           | Ščiti interese najemnikov in zakupnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                          |
| 34. <b>Mieterverein Hannover und Umgebung e.V.</b>                 | Tel. 0511/121 06-0<br>Fax 0511/121 06 16<br>E-mail: info@mieterverein-hannover.de<br>www.mieterverein-hannover.de<br>Herrenstraße 14<br>D-30159 Hannover            | Ščiti interese najemnikov v regiji Hannover z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                      |
| 35. <b>Mieterverein Heidelberg und Umgebung e.V.</b>               | Tel. 06221/204 73<br>Fax 06221/16 34 18<br>E-mail: beratung@mieterverein-heidelberg.de<br>www.mieterverein-heidelberg.de<br>Poststraße 46<br>D-69115 Heidelberg     | Ščiti interese najemnikov v regiji Heidelberg z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                    |
| 36. <b>Mieterverein Karlsruhe e.V.</b>                             | Tel. 0721/37 50 91<br>Fax 0721/37 81 25<br>E-mail: info@mieterverein-karlsruhe.de<br>www.mieterverein-karlsruhe.de<br>Ritterstr. 24<br>D-76137 Karlsruhe            | Ščiti interese najemnikov v zadevah v zvezi z najemom, zakupom in premoženjem v Karlsruheju ter upravnem okrožju z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov. |

| Ime subjekta                                                                                                          | Kontaktne podatki                                                                                                                                                        | Namen                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 37. <b>Mieterverein Köln e.V.</b>                                                                                     | Tel. 0221/202 37-0<br>Fax 0221/240 46 20<br>E-mail: mieterverein@netcologne.de<br>www.mieterverein-koeln.de<br>Mühlenbach 49<br>D-50676 Köln                             | Ščiti interese najemnikov v Kölnu z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                    |
| 38. <b>Mieterverein München eingetragener Verein</b>                                                                  | Tel. 089/55 21 43-0<br>Fax 089/55 45 54<br>E-mail: hausmeister@mieterverein-muenchen.de<br>www.mieterverein-muenchen.de<br>Sonnenstr. 10<br>D-80331 München              | Ščiti interese najemnikov v Münchnu z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                  |
| 39. <b>Mieterverein VIADRINA</b>                                                                                      | Tel. 0335/685 02 60<br>Fax 0335/685 02 58<br>E-mail: mieterverein.ffa@t-online.de<br>www.mieterverein-ffa.city-map.de<br>Halbe Stadt 21<br>D-15230 Frankfurt an der Oder | Ščiti interese najemnikov v regiji Frankfurt (na Odri) z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                               |
| 40. <b>PRO BAHN Oberbayern — Gemeinnütziger Fahrpassverband</b>                                                       | Tel. 089/53 00 31<br>Fax 089/53 75 66<br>www.pro-bahn.de<br>Schwanthaler Str. 74<br>D-80336 München                                                                      | Ščiti interese potrošnikov v zadevah v zvezi z javnim prometom z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                      |
| 41. <b>Schutzgemeinschaft der Verbraucher in Deutschland e.V.</b>                                                     | Tel. 0821/454 09 34<br>Fax 0821/454 09 34<br>E-mail: info@sgvd.de<br>www.sgvd.de<br>Jakoberstraße 69<br>D-86152 Augsburg                                                 | Ščiti interese potrošnikov v zadevah v zvezi s kakovostjo in cenami, varstvom, zdravjem, skladnostjo z okoljem, zakoni in občinskimi predpisi; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |
| 42. <b>Schutzgemeinschaft für Bank- und Sparkassenkunden e.V.</b>                                                     | Tel. 09232/70 07 87<br>Fax 09232/70 07 86<br>E-mail: info@sg-banken.de<br>www.sg-banken.de<br>Ludwigstr. 97<br>D-95632 Wunsiedel                                         | Ščiti interese potrošnikov na bančnem področju z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                      |
| 43. <b>Schutzverband für Verbraucher und Dienstleistungsnahmer — Endverbraucher, Kapitalanleger, Versicherte e.V.</b> | Tel. 06106/25 88 30<br>Fax 06106/25 88 31<br>www.s-vd.de<br>Spessarttring 47<br>D-63110 Rodgau                                                                           | Ščiti interese potrošnikov in uporabnikov storitev z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov in uporabnikov storitev.                          |
| 44. <b>Verbraucherzentrale Baden-Württemberg e.V.</b>                                                                 | Tel. 0711/6691-10<br>Fax 0711/66 91 50<br>E-mail: info@verbraucherzentrale-bawue.de<br>www.verbraucherzentrale-bawue.de<br>Paulinenstr. 47<br>D-70178 Stuttgart          | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                                          |
| 45. <b>Verbraucher-Zentrale Brandenburg e.V.</b>                                                                      | Tel. 0331/298 71 30<br>Fax 0031/298 71 77<br>E-mail: info@vzb.de<br>www.vzb.de<br>Templiner Str. 21<br>D-14473 Potsdam                                                   | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                                          |

| Ime subjekta                                                                                         | Kontaktne podatke                                                                                                                                                      | Namen                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 46. <b>Verbraucher-Zentrale Hamburg e.V.</b>                                                         | Tel. 040/24 83 20<br>Fax 040/24 83 22 90<br>E-mail: info@vzh.de<br>www.vzh.de<br>Kirchenallee 22<br>D-20099 Hamburg                                                    | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |
| 47. <b>Verbraucher-Zentrale Hessen e.V.</b>                                                          | Tel. 01805/97 20 10<br>Fax 069/97 20 10 40<br>E-mail: vzh@verbraucher.de<br>www.verbraucher-zentrale-hessen.de<br>Große Friedberger Str. 13-17<br>D-60313 Frankfurt/M. | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |
| 48. <b>Verbraucher-Zentrale Niedersachsen e.V.</b>                                                   | Tel. 0511/9 11 96-0<br>Fax 0511/911 96 10<br>www.verbraucherzentrale-niedersachsen.de<br>Herrenstr. 14<br>D-30159 Hannover                                             | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |
| 49. <b>Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz V.</b>                                                    | Tel. 06131/284 80<br>Fax 06131/28 48 66<br>www.verbraucherzentrale-rlp.de<br>Ludwigstr. 6<br>D-55116 Mainz                                                             | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |
| 50. <b>Verbraucherzentrale Sachsen-Anhalt e.V.</b>                                                   | Tel. 0345/298 03 29<br>Fax 0345/298 03 26<br>www.vzsa.de<br>Steinbockgasse 1<br>D-06108 Halle                                                                          | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |
| 51. <b>Verbraucher Zentrale Thüringen e.V.</b>                                                       | Tel. 0361/555 14-0<br>Fax 0361/555 14 40<br>E-mail: info@vzth.de<br>www.vzth.de<br>Eugen-Richter-Str. 45<br>D-99085 Erfurt                                             | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |
| 52. <b>Verbraucher-Zentrale des Landes Bremen e.V.</b>                                               | Tel. 0421/16 07 77<br>Fax 0421/160 77 80<br>E-mail: verbraucherzentrale bremen@t-online.de<br>www.verbraucherzentrale-bremen.de<br>Altenweg 4<br>D-28195 Bremen        | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |
| 53. <b>Verbraucherzentrale des Saarlandes Landesarbeitsgemeinschaft der Verbraucherverbände e.V.</b> | Tel. 0681/500 89-0<br>Fax 0681/588 09 22<br>E-mail: vz-saar@vz-saar.de<br>www.vz-saar.de<br>Hohenzollernstraße 11<br>D-66117 Saarbrücken                               | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |
| 54. <b>Verbraucherzentrale Berlin e.V.</b>                                                           | Tel. 030/21485-0<br>Fax 030/211 72 01<br>E-mail: mai@verbraucherzentrale-berlin.de<br>www.verbraucherzentrale-berlin.de<br>Bayreuther Str. 40<br>D-10787 Berlin        | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |

| Ime subjekta                                                                                               | Kontaktne podatke                                                                                                                                                              | Namen                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 55. <b>Verbraucherzentrale Mecklenburg-Vorpommern e.V.</b>                                                 | Tel. 0381/208 70 50<br>Fax 0381/208 70 30<br>E-mail: info@nvzmv.de<br>www.nvzmv.de<br>Strandstr. 98<br>D-18055 Rostock                                                         | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                                                                               |
| 56. <b>Verbraucher-Zentrale Nordrhein-Westfalen Landesarbeitsgemeinschaft der Verbraucherverbände e.V.</b> | Tel. 0211/380 90<br>Fax 0211/380 91 72<br>www.vz-nrw.de<br>Mintropstr. 27<br>D-40215 Düsseldorf                                                                                | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                                                                               |
| 57. <b>Verbraucher-Zentrale Sachsen e.V.</b>                                                               | Tel. 0341/688 80 80<br>Fax 0341/689 28 26<br>E-mail: vzs@vzs.de<br>www.vzs.de<br>Bernhardstr. 7<br>D-04315 Leipzig                                                             | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                                                                               |
| 58. <b>Mieterverein Oberhausen, Mülheim und Bottrop e.V.</b>                                               | Tel. 0208/85 729-0<br>Fax 0208/20 24 44<br>E-mail: dmb.rhein-ruhr@t-online.de<br>www.mieterbund-rhein-ruhr.de<br>Willy-Brandt-Platz 4<br>D-46045 Oberhausen                    | Ščiti interese članov v zadevah v zvezi z najemom in premoženjem z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                          |
| 59. <b>Deutscher Mieterbund e.V.</b>                                                                       | Tel. 030/223 23-0<br>Fax 030/22 32 31 00<br>E-mail: info@mieterbund.de<br>www.mieterbund.de<br>Littenstraße 10<br>D-10179 Berlin                                               | Ščiti, spodbuja in zastopa interese vseh najemnikov; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                                                                                 |
| 60. <b>Deutscher-Anleger-Schutzbund e.V.</b>                                                               | Tel. 069/23 85 38-0<br>Fax 069/23 85 38 10<br>E-mail: info@deutscher-anlegerschutzbund.de<br>www.deutscher-anlegerschutzbund.de<br>An der Dammheide 10<br>D-60486 Frankfurt/M. | Sprejema preventivne ukrepe proti sivemu kapitalskemu trgu in preprečuje kazniva dejanja na tem področju, med drugim z zagotavljanjem informacij in varstvom interesov potrošnikov; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |
| 61. <b>Allgemeiner Automobil-Club ( ADAC ) e.V.</b>                                                        | Tel. 089/767 60<br>Fax 089/76 76 25 00<br>E-mail: adac@adac.de<br>www.adac.de<br>Am Westpark 8<br>D-81373 München                                                              | Ščiti in spodbuja interese prometa motornih vozil; varstvo udeležencev v cestnem prometu, zlasti varstvo potrošnikov; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                               |
| 62. <b>DMB — Landesverband Hessen e.V.</b>                                                                 | Tel. 0611/308 17 19<br>Fax 0611/37 80 70<br>E-mail: info@mieterbund-hessen.de<br>www.mieterbund-hessen.de<br>Adelheidstr. 70<br>D-65185 Wiesbaden                              | Ščiti interese najemnikov v zvezni deželi Hessen z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                                                                                          |
| 63. <b>Verbraucherzentrale Bayern e.V.</b>                                                                 | Tel. 089/539 87-0<br>Fax 089/53 75 53<br>E-mail: info@verbraucherzentrale-bayern.de<br>www.verbraucherzentrale-bayern.de<br>Mozartstr. 9<br>D-80336 München                    | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                                                                                               |

| Ime subjekta                                                | Kontaktne podatke                                                                                                                                                              | Namen                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>64. Mieterverein zu Hamburg von 1890 r.V.</b>            | Tel. 040/879 79-0<br>Fax 040/8797 91 10<br>E-mail: info@mieterverein-hamburg.de<br>www.mieterverein-hamburg.de<br>Glockengießerwall 2<br>D-20095 Hamburg                       | Ščiti interese najemnikov v Hamburgu in okolici z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                       |
| <b>65. Mieterverein Düsseldorf e.V.</b>                     | Tel. 0211/169 96-0<br>Fax 0211/35 15 11<br>E-mail: info@mieterverein-duesseldorf.de<br>www.mieterverein-duesseldorf.de<br>Oststraße 47<br>D-40211 Düsseldorf                   | Ščiti interese najemnikov v regiji Düsseldorf z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                         |
| <b>66. Bauherren-Schutzbund e.V.</b>                        | Tel. 030/312 80 01<br>Fax 030/31 50 72 11<br>E-mail: office@bsb-ev.de<br>www.bsb-ev.de<br>Kleine Alexanderstr. 9-10<br>D-10178 Berlin                                          | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                           |
| <b>67. Foodwatch e.V.</b>                                   | Tel. 030/240476-0<br>Fax 030/240476 26<br>E-mail: info@foodwatch.de<br>www.foodwatch.de<br>Brunnenstr. 181<br>D-10119 Berlin                                                   | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                           |
| <b>68. Mieterverein für den Regierungsbezirk Trier e.V.</b> | Tel. 0651/994 09 70<br>Fax 0651/99 40 09 74<br>E-mail: mieterverein@ipcon.de<br>www.Mieterverein-trier.de<br>Walramsneustr. 8<br>D-54290 Trier                                 | Ščiti interese najemnikov v regiji Trier z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                              |
| <b>69. Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein</b>           | Tel. 0431/590 99-0<br>Fax 0431/590 99 77<br>E-mail: info@verbraucherzentrale-sh.de<br>www.verbraucherzentrale-sh.de<br>Bergstr. 24<br>D-24103 Kiel                             | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                           |
| <b>70. Miet- und Pachtverein e.V. Bad Kreuznach</b>         | Tel. 0671/679 48<br>Fax 0671/738 42<br>E-mail: kontakt@mieterverein-bad-kreuznach.de<br>www.mieterverein-bad-kreuznach.de<br>Gustav-Pfarrius-Str. 1-3<br>D-55543 Bad Kreuznach | Ščiti interese najemnikov v regiji Bad Kreuznach z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu najemnikov.                      |
| <b>71. Schutzgemeinschaft für Bankkunden e.V.</b>           | Tel. 09131/81 71 79<br>Fax 09131/81 71 78<br>E-mail: support@schuba.info<br>www.schuvoba.de<br>Hofmannstr. 103<br>D-91052 Erlangen                                             | Ščiti interese potrošnikov v zadevah v zvezi s finančnimi storitvami z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |
| <b>72. Deutsche Umwelthilfe e.V.</b>                        | Tel. 07732/99 95-0<br>Fax 07732/99 95 77<br>E-mail: info@duh.de<br>www.duh.de<br>Fritz-Reichle-Ring 4<br>D-78315 Radolfzell                                                    | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov.                                           |

| Ime subjekta                                                  | Kontaktne podatki                                                                                                                                 | Namen                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 73. <b>Schutzgemeinschaft für Grundbesitz in Italien e.V.</b> | Tel. 08856/817 95<br>Fax 089/14 88 28 65 87<br>E-mail: sg-italien@gmx.de<br>www.schutzgemeinschaft-italien.de<br>Ahornstr. 13<br>D-82377 Penzberg | Ščiti interese potrošnikov z zagotavljanjem informacij in svetovanja; pooblaščen za vložitev skupinskih tožb v interesu potrošnikov. |

## GRČIJA

| Ime subjekta                                                                                                 | Kontaktne podatki                                                                                                                                                                                             | Namen                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. <b>Consumers' association — New consumers' institute (NEO INKA)/Νέο Ινστιτούτο Καταναλωτών (NEO INKA)</b> | Kalipsous 105/Καλυψούς 105<br>GR-176 71 Kallithea/Καλλιθέα<br>Tel. 210 957 78 77<br>Fax 210 953 34 71<br>E-mail: inka@inka.org.gr<br>Website: www.inka.org.gr                                                 | Ščiti pravice in interese potrošnikov. |
| 2. <b>Consumers' protection centre of Thessaloniki (KEPKA)/Κέντρο Προστασίας Καταναλωτών (ΚΕΠΚΑ)</b>         | Tsimiski 54/Τσιμισκή 54<br>GR-546 23 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη<br>E-mail: consumers@kepka.org<br>Website: www.kepka.org<br>Tel. 2310-26 94 49<br>Fax 2310-24 22 11                                             | Ščiti pravice in interese potrošnikov. |
| 3. <b>Consumers' association 'the quality of life' (EKPIZO)/Ένωση Καταναλωτών — Ποιότητα Ζωής (ΕΚΠΟΙΖΩ)</b>  | Valtetsiou 43-45/Βαλτετσίου 43-45<br>GR-106 81 Athens/Αθήνα<br>E-mail: ekpizo@ath.fothenet.gr<br>Website: www.ekpizo.org<br>Tel. 210 330 44 44<br>Fax 210 330 05 91                                           | Ščiti pravice in interese potrošnikov. |
| 4. <b>Greek consumers' organisation (EKATO)/Ελληνική Καταναλωτική Οργάνωση (ΕΚΑΤΟ)</b>                       | Dimokritou 10/Δημοκρίτου 10<br>GR-54 352 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη<br>E-mail: info@ekato.org & ekato@ekato.org<br>Website: www.ekato.org/<br>Tel. 2310 22 64 26 — 94 93 21<br>Fax 2310 90 85 19, 2310 22 64 26 | Ščiti pravice in interese potrošnikov. |
| 5. <b>Consumers' institute (INKA) of Ioannina/Ινστιτούτο καταναλωτών (INKA) Ιωαννίνων</b>                    | Th. Paskidi 52/Θ.Πασχίδη 52<br>GR-45 445 Ioannina/Ιωάννινα<br>E-mail: ioannina@inka.gr<br>Tel. 26510- 651 78<br>Fax 26510- 651 78                                                                             | Ščiti pravice in interese potrošnikov. |
| 6. <b>Citizens' rights organisation/Ένωση για τα δικαιώματα των πολιτών</b>                                  | Likavirou 18/Λυκαβηττού 18<br>GR-106 73 Athens/Αθήνα<br>Tel. 210 360 04 10<br>Fax 210- 360 04 11                                                                                                              | Ščiti pravice in interese potrošnikov. |
| 7. <b>Consumers' institute (INKA) of Macedonia/Ινστιτούτο Καταναλωτών (INKA) Μακεδονίας</b>                  | Monastiriou 17/Μοναστηρίου 17<br>GR-54627 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη<br>E-mail: Macedonia@inka.gr<br>Website: www.inkamak.eisodos.com<br>Tel. 2310 53 52 63 (11721)<br>Fax 2310 51 74 92                        | Ščiti pravice in interese potrošnikov. |
| 8. <b>Consumers' institute (INKA) of Corfu/Ινστιτούτο Καταναλωτών (INKA) Κέρκυρας</b>                        | Akadimias 3/Ακαδημίας 3<br>GR-49 100 Kerkira/Κέρκυρα<br>Tel. 26610- 458 26<br>Fax 26610- 362 50                                                                                                               | Ščiti pravice in interese potrošnikov. |

| Ime subjekta                                                                                                | Kontaktne podatki                                                                                                                                                                                                                                 | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9. <b>Consumer Association of Aitolokarnania/Ένωση Καταναλωτών Αιτωλοακαρνανίας</b>                         | S. Tsiknia 48 (formerly Tsaldari)/Σ. Τσικνιά 48 (πρώην Τσαλδάρη)<br>GR-30100 Agrinio/Αγρίνιο<br>E-mail: INKA-AIT@OTENET.GR<br>Tel. 26410-244 44<br>Fax 26410- 213 44                                                                              | Ščiti pravice in interese potrošnikov.                                                                                                                                                                                                                                    |
| 10. <b>Consumer Association of Volos &amp; Thessaly/Ένωση Καταναλωτών Βόλου και Θεσσαλίας</b>               | Αγίου Νικολάου 104/Αγίου Νικολάου 104<br>GR-38221 Volos/Βόλος<br>Tel. 24210-456 15<br>Fax 24210-713 31                                                                                                                                            | Ščiti pravice in interese potrošnikov.                                                                                                                                                                                                                                    |
| 11. <b>Consumer Association of Greece/Ένωση Καταναλωτών Ελλάδας</b>                                         | Gounari 4-6/Γούναρη 4-6<br>GR-18531, Peiraias/Πειραιάς<br>Tel. 210 4111080<br>Fax 210- 4111080                                                                                                                                                    | Ščiti pravice in interese potrošnikov.                                                                                                                                                                                                                                    |
| 12. <b>Citizens' association/Ένωση Πολιτών</b>                                                              | Alkionis 9/Αλκυόνης 9<br>GR-17561 P. Faliro/Π. Φάληρο<br>Tel. 210 9829152<br>Fax 210 9825096                                                                                                                                                      | Ščiti pravice in interese potrošnikov.                                                                                                                                                                                                                                    |
| 13. <b>Athens Chamber of Commerce and Industry/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αθηνών</b>             | Akademias 7/Ακαδημίας 7<br>GR-10671 Athens/Αθήνα<br>Tel. (30) 210 360 48 15 9/360 24 11 9<br>Fax (30) 210 361 64 64<br>E-mail: info@acci.gr<br>E-mail: info@acci.gr<br>Website: www.acci.gr                                                       | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske zbornice [...] vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“.     |
| 14. <b>Athens Chamber of Handicrafts/Βιοτεχνικό Επιμελητήριο της Αθήνας</b>                                 | Akademias 18/Ακαδημίας 18<br>GR-10671 Athens/Αθήνα<br>Tel. (30) 210 368 07 00<br>Fax (30) 210 361 47 26<br>E-mail: info@acsmi.gr<br>Website: www.acsmi.gr                                                                                         | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske zbornice [...] vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“.     |
| 15. <b>Athens Chamber of Tradesmen/Επαγγελματικό Επιμελητήριο Αθηνών</b>                                    | Panepistimiou 44/Πανεπιστημίου 44<br>GR-10679 Athens/Αθήνα<br>Tel. (30) 210 36 01 65/363 30 80 (President's office)/(γραφείο προέδρου)<br>Fax (30) 210 361 97 35<br>E-mail: eea@eea.gr<br>www.eea.gr<br>E-mail: eea@eea.gr<br>Website: www.eea.gr | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 16. <b>Thessaloniki Chamber of Commerce and Industry/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης</b> | Tsimiski 29/Τσιμισκή 29<br>GR-54624 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη<br>Tel. (30) 2310 37 01 00/37 01 10<br>Fax (30) 2310 37 01 14/37 01 66<br>E-mail: root@ebeth.gr<br>Website: www.ebeth.gr                                                             | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 17. <b>Thessaloniki Chamber of Handicrafts/Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης</b>                         | Aristotelous 27/Αριστοτέλους 27<br>GR- 54624 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη<br>Tel. (30) 2310 24 16 68/24 16 89<br>Fax (30) 2310 23 26 67<br>E-mail: info@veth.gr<br>Website: www.veth.gr                                                               | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |

| Ime subjekta                                                                                                           | Kontaktni podatki                                                                                                                                                                                                                                                                     | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18. <b>Thessaloniki Chamber of Tradesmen/Επαγγελματικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης</b>                                   | Aristotelous 27/Αριστοτέλους 27<br>GR-54624 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη<br>Tel. (30) 2310 27 52 55/27 13 40/27 14 88<br>(President's office)/(γραφείο προέδρου)/22 00 50<br>Fax (30) 2310 27 16 49/25 72 83<br>E-mail: epepthe@otenet.gr<br>Website: www.uhcci.gr/epimelitiria/EETH.html | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 19. <b>Piraeus Chamber of Commerce and Industry/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πειραιά</b>                      | Loudovikou 1, Odissos Square/Λουδοβίκου 1, Πλ. Οδησσού<br>GR-18531 Piraeus/Πειραιάς<br>Tel. (30) 210 417 72 41 5<br>Fax (30) 210 417 86 80<br>E-mail: evepgr1@acci.gr<br>Website: www.uhcci.gr/epimelitiria/EBEP.html                                                                 | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 20. <b>Piraeus Chamber of Handicrafts/Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Πειραιά</b>                                              | Karaiskou 111/Καραϊσκού 111<br>GR-18532 Piraeus/Πειραιάς<br>Tel. (30) 210 411 04 43/412 12 98/417 47 65<br>Fax (30) 210 417 94 95/417 41 52<br>E-mail: info@bep.gr<br>Website: www.bep.gr                                                                                             | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 21. <b>Piraeus Chamber of Tradesmen/Επαγγελματικό Επιμελητήριο Πειραιά</b>                                             | Agiou Konstantinou 3/Αγίου Κωνσταντίνου 3<br>GR-18531 Piraeus/Πειραιάς<br>Tel. (30) 210 412 15 03/412 69 17<br>Fax (30) 210 412 27 90<br>E-mail: eepir@otenet.gr<br>Website: www.eep.gr                                                                                               | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 22. <b>Chamber of Industry and Commerce of Rodopi Prefecture/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Ροδόπης</b>         | Vassileios Georgiou 2b/Βασ. Γεωργίου 2b<br>GR-69100 Komotini/Κομοτηνή<br>Tel. (30) 25310 228 31/368 31<br>Fax (30) 25310 267 14<br>E-mail: info@rodopicci.gr/ccirodop@otenet.gr<br>Website: www.rodopicci.gr                                                                          | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 23. <b>Chamber of Tradesmen and Handicrafts of Rodopi Prefecture/Επαγγελματικό και Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Ροδόπης</b> | Kaveiron 12/Καβείρων 12<br>GR-69100 Komotini/Κομοτηνή<br>Tel. (30) 25310 225 47/340 06/814 70 9<br>Fax (30) 25310 258 66<br>E-mail: info@everodopi.gr<br>Website: www.everodopi.gr                                                                                                    | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 24. <b>Chamber of Aitolioakarnania Prefecture/Επιμελητήριο Αιτωλοακαρνανίας</b>                                        | Papastratou 53 & Smirnis /Παπαστράτου 53 και Σμύρνης<br>GR-30100 Agrinio/Αγρινίο<br>Tel. (30) 26410 225 25/572 62<br>Fax (30) 26410 225 90<br>E-mail: contact@epimetol.gr                                                                                                             | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |

| Ime subjekta                                                     | Kontaktne podatke                                                                                                                                                                                                                      | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25. <b>Chamber of Argolida Prefecture/Επιμελητήριο Αργολίδας</b> | Korinthou 23/Κορίνθου 23<br>GR-21200 Argos/Αργός<br>Tel. (30) 27510 672 16/630 23/669 68<br>Fax (30) 27510 245 95<br>E-mail: ebear@otenet.gr<br>Website: www.arcci.gr                                                                  | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 26. <b>Chamber of Arcadia Prefecture/Επιμελητήριο Αρκαδίας</b>   | Panos 21 & Martiou/25ης Μαρτίου και Πανός 21<br>GR-22100 Tripoli/Τρίπολη<br>Tel. (30) 2710 22 71 41/22 71 42/23 71 23<br>Fax (30) 2710 23 37 38<br>E-mail: info@arcadianet.gr<br>Website: www.arcadianet.gr, www.ikenet.gr, www.eic.gr | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 27. <b>Chamber of Arta Prefecture/Επιμελητήριο Άρτας</b>         | Graikou & Flemig/M. Γραικού και Φλέμινγκ<br>GR-47100 Arta/Άρτα<br>Tel. (30) 26810 287 28/786 54<br>Fax (30) 26810 786 54<br>E-mail: epimarta@otenet.gr<br>Website: www.arta.chambernet.gr                                              | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 28. <b>Chamber of Ahaia Prefecture/Επιμελητήριο Αχαΐας</b>       | Mihalakopoulou 58/Μιχαλακοπούλου 58<br>GR-26221 Patra/Πάτρα<br>Tel. (30) 2610 27 77 79/27 76 79/27 80 56<br>Fax (30) 2610 27 65 19<br>E-mail: ea@e-a.gr<br>Website: www.e-a.gr                                                         | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 29. <b>Chamber of Viotia Prefecture/Επιμελητήριο Βοιωτίας</b>    | L. Koutsopetalou 1/Λ. Κουτσοπετάλου 1<br>GR-32100 Livadia/Λειβαδιά<br>Tel. (30) 22610 282 81/276 64<br>Fax (30) 22610 213 47<br>E-mail: info@votiachamber.gr<br>Website: www.votiachamber.gr                                           | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 30. <b>Chamber of Grevena Prefecture/Επιμελητήριο Γρεβενών</b>   | Emmanouil Papa 7/Εμμανουήλ Παπά 7<br>GR-51100 Grevena<br>Tel. (30) 24620 855 01 (-3)/855 04/855 05<br>Fax (30) 24620 803 10/803 33<br>E-mail: ebegreve@grevenanet.gr<br>Website: www.grevena.chambernet.gr                             | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 31. <b>Chamber of Drama Prefecture/Επιμελητήριο Δράμας</b>       | Labrianidiou 40/Λαμπριανίδου 40<br>GR-66100 Drama<br>Tel. (30) 25210 227 50/249 95<br>Fax (30) 2510 258 35<br>E-mail: ccidrama@dramanet.gr<br>Website: www.ccidrama.gr                                                                 | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |

| Ime subjekta                                                          | Kontaktni podatki                                                                                                                                                                                                                                                   | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 32. <b>Chamber of Dodekanissa Prefecture/Επιμελητήριο Δωδεκανήσων</b> | Grigoriou Labraki 8/Γρηγορίου Λαμπράκη 8<br>GR-85100 Rodos/Ρόδος<br>Tel. (30) 22410 442 00<br>Kalimnos/Κάλυμνος: 22430 515 17<br>Kos/Κως: 22420 261 79<br>Karpathos/Κάρπαθος: 22450 224 83<br>Fax (30) 22410 442 40<br>E-mail: info@ebed.gr<br>Website: www.ebed.gr | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 33. <b>Chamber of Evros Prefecture/Επιμελητήριο Έβρου</b>             | Eboriou, 1st floor/Οδός Εμπορίου, 1ος όροφος<br>GR-68100 Alexandroupoli/Αλεξανδρούπολη<br>Tel. (30) 25510 262 23/265 37<br>Fax (30) 25510 232 53<br>E-mail: epimevro@otenet.gr<br>Website: www.chamberofevros.gr                                                    | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 34. <b>Chamber of Evia Prefecture/Επιμελητήριο Εύβοιας</b>            | El. Venizelou 12/Ελ. Βενιζέλου 12<br>GR-34100 Chalkida/Χαλκίδα<br>Tel. (30) 22210 864 52<br>Fax (30) 22210 809 18<br>E-mail: epimevia@hol.gr<br>Website: www.eviachamber.gr                                                                                         | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 35. <b>Chamber of Evritania Prefecture/Επιμελητήριο Ευρυτανίας</b>    | Nikolaou Tsiaboula 5/Νικολάου Τσιαμπούλα 5<br>GR-36100 Karpenissi/Καρπενήσι<br>Tel. (30) 22370 800 36/236 28<br>Fax (30) 22370 804 40                                                                                                                               | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 36. <b>Chamber of Zakynthos Prefecture/Επιμελητήριο Ζακύνθου</b>      | Lombardou 20/Λομβάρδου 20<br>GR-29100 Zakynthos/Ζάκυνθος<br>Tel. (30) 26950 419 40 (-1)/20090 -1 -2<br>Fax (30) 26950 231 35<br>E-mail: zantecci@otenet.gr<br>Website: www.zantecci.gr                                                                              | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 37. <b>Chamber of Ilia Prefecture/Επιμελητήριο Ηλείας</b>             | 28th of October & Iroon Square/28ης Οκτωβρίου και Πλ. Ηρώων<br>GR-27100 Pyrgos/Πύργος<br>Tel. (30) 262 10/341 54/322 25/368 95<br>Fax (30) 26210 317 91<br>E-mail: ilich-gr@otenet.gr<br>Website: www.helia.chambersnet.gr                                          | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 38. <b>Chamber of Imathia Prefecture/Επιμελητήριο Ημαθίας</b>         | Kentrikis 3/Κεντρικής 3<br>GR-59100 Veria/Βέροια<br>Tel. (30) 23310 254 70/297 74/247 34<br>Fax (30) 23310 253 30<br>E-mail: chamimat@otenet.gr<br>Website: www.imathiachamber.gr                                                                                   | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |

| Ime subjekta                                                        | Kontaktni podatki                                                                                                                                                                                                                           | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 39. <b>Chamber of Irakleion Prefecture/Επιμελητήριο Ηρακλείου</b>   | Koroneou 9/Κορωναίου 9<br>GR-71202 Irakleio/Ηράκλειο<br>Tel. (30) 2810 24 70 00<br>Fax (30) 2810 22 29 14<br>E-mail: root@ebenh.gr, kapetanaki@ebenh.gr<br>Website: www.ebenh.gr                                                            | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 40. <b>Chamber of Thesprotia Prefecture/Επιμελητήριο Θεσπρωτίας</b> | Kyra Vassilikis 13 (1st floor)/Κυρα-Βασιλικής 13, (1ος όροφος)<br>GR-46100 Igoumenitsa/Ηγουμενίτσα<br>Tel. (30) 26650 294 80/(88)<br>Fax (30) 26650 294 89<br>E-mail: pezo@otenet.gr<br>Website: www.uhcci.gr/epimelitiria/THESPRO-TIA.html | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 41. <b>Chamber of Ioannina Prefecture/Επιμελητήριο Ιωαννίνων</b>    | Trikoupi & Oplarhigou Routesi 14/Τρικoupη και Οπλαρχηγού Πουτέτση 14<br>GR-45332 Ionnina/Ιωάννινα<br>Tel. (30) 26510 262 73<br>(President's office)/(γραφείο προέδρου)/223 89/247 09/765 89 (EU Info Center)<br>Fax (30) 26510 251 79       | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 42. <b>Chamber of Kavala Prefecture/Επιμελητήριο Καβάλας</b>        | Omonias 50A /Ομόνοιας 50Α<br>GR-65302 Kavala/Καβάλα<br>Tel. (30) 2510 22 33 25/22 33 28/22 22 57/22 22 12<br>Fax (30) 2510 83 59 46<br>E-mail: eic157@otenet.gr<br>Website: www.chamberofkavala.gr                                          | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 43. <b>Chamber of Karditsa Prefecture/Επιμελητήριο Καρδίτσας</b>    | Iroon Polytehneiou 3/Ηρώων Πολυτεχνείου 3<br>GR-43100 Karditsa/Καρδίτσα<br>Tel. (30) 24410 223 34/223 01<br>Fax (30) 24410 222 38<br>E-mail: karditsacci@cld.gr<br>Website: www.karditsaacci@cld.gr                                         | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 44. <b>Chamber of Kastoria Prefecture/Επιμελητήριο Καστοριάς</b>    | Mitropoleos 60/Μητροπόλεως 60<br>GR-52100 Kastoria/Καστοριά<br>Tel. (30) 24670 269 26/289 81<br>(President's office)/(γραφείο προέδρου)/295 28<br>Fax (30) 24670 224 42<br>E-mail: kastcham@otenet.gr                                       | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 45. <b>Chamber of Corfu Prefecture/Επιμελητήριο Κέρκυρας</b>        | Aristotelous 2/Αριστοτέλους 2<br>PO Box 426<br>GR-49100 Corfu/Κέρκυρα<br>Tel. (30) 26610 398 13/398 14/319 98<br>Fax (30) 26610 400 88<br>E-mail: corfucci@otenet.gr<br>Website: www.cci-kerkyra.gr                                         | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |

| Ime subjekta                                                                            | Kontaktne podatki                                                                                                                                                                                                                                                           | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 46. <b>Chamber of Kefalonia &amp; Ithaki Islands/Επιμελητήριο Κεφαλονιάς και Ιθάκης</b> | L. Vergoti 131/Α. Βεργωτή 131<br>GR-28100 Argostoli/Αργοστόλι<br>Tel. (30) 26710 222 53/249 59<br>Fax (30) 26710 261 90<br>E-mail: chamberk@otenet.gr                                                                                                                       | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 47. <b>Chamber of Kilikis Prefecture/Επιμελητήριο Κιλίκης</b>                           | G. Kapeta 11/Γ. Καπέτα 11<br>PO Box 40<br>GR-61100 Kilikis/Κιλίκης<br>Tel. (30) 23410 245 80/245 81/209 23<br>Fax (30) 23410 209 24/209 26<br>E-mail: ebekilk@otenet.gr<br>Website: www.gbi.gr                                                                              | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 48. <b>Chamber of Kozani Prefecture/Επιμελητήριο Κοζάνης</b>                            | I. Farmaki 2/I. Φαρμάκη 2<br>GR-50100 Kozani/Κοζάνη<br>Tel. (30) 24610 346 69/416 93<br>Fax (30) 26839 245 68<br>E-mail: Chambers@otenet.gr<br>Website: www.kozani.chambersnet.gr                                                                                           | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 49. <b>Chamber of Korinth Prefecture/Επιμελητήριο Κορίνθου</b>                          | Ermou 2/Ερμού 2<br>GR-20100 Korinth/Κόρινθος<br>Tel. (30) 27410 244 64/859 86/264 04/264 03<br>Fax (30) 27410 211 73<br>E-mail: info@korinthcc.gr<br>Website: www.korinthcc.gr                                                                                              | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 50. <b>Chamber of Cyclades Islands/Επιμελητήριο Κυκλάδων</b>                            | Ag. Nikolaou 6/Αγ. Νικολάου 6<br>GR-84100 Ermoupolis-Syros/Ερμούπολη-Σύρος<br>Tel. (30) 22810 823 46/802 46/874 03<br>Fax (30) 22810 865 55<br>E-mail: info@cycladescs.gr<br>Website: www.cycladescs.gr                                                                     | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 51. <b>Chamber of Lakonia Prefecture/Επιμελητήριο Λακωνίας</b>                          | Xanthaki 3/Ξανθάκη 3<br>GR-23200 Gythio/Γύθειο<br>Tel. (30) 27330 222 79/238 04<br>Fax (30) 27330 220 08<br>E-mail: gytheioc@otenet.gr<br>Website: www.lcci.gr                                                                                                              | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 52. <b>Chamber of Larissa Prefecture/Επιμελητήριο Λάρισας</b>                           | Papakyriazi 44/Παπακυριαζή 44<br>GR-41222 Larissa/Λάρισα<br>Tel. (30) 2410 53 64 53/25 53 88<br>(President's office)/(γραφείο προέδρου)/25 47 38/53 64 52/53 24 47/53 69 00<br>Fax (30) 2410 25 75 22<br>E-mail: info@Larissa-chamber.gr<br>Website: www.Larissa-chamber.gr | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |

| Ime subjekta                                                          | Kontaktne podatki                                                                                                                                                                                                           | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 53. <b>Chamber of Lassithi Prefecture/Επιμελητήριο Λασηθίου</b>       | I. Koumoundourou 17/I. Κουμουνδούρου 17<br>GR-72100 Agios Nikolaos-Creta/Άγιος Νικόλαος-Κρήτη<br>Tel. (30) 28410 222 31/271 40/271 50/283 01<br>Fax (30) 28410 238 31<br>E-mail: info@epimlas.gr<br>Website: www.epimlas.gr | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 54. <b>Chamber of Lesbos Island Prefecture/Επιμελητήριο Λέσβου</b>    | Kountourioti Square 71/Πλ. Κουντουριώτη 71<br>GR-81100 Mytilini/Μυτιλήνη<br>Tel. (30) 22510 284 31/285 64/292 17/299 32<br>(President's office)/(γραφείο προέδρου)<br>Fax (30) 22510 232 75                                 | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 55. <b>Chamber of Lefkada Island Prefecture/Επιμελητήριο Λευκάδας</b> | D. Makri 5/Δ. Μακρή 5<br>GR-31100 Lefkada/Λευκάδα<br>Tel. (30) 26450 223 81<br>Fax (30) 26450 223 81<br>E-mail: ebelef@otenet.gr                                                                                            | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 56. <b>Chamber of Magnesia Prefecture/Επιμελητήριο Μαγνησίας</b>      | Dimitriadou 176/Δημητριάδος 176<br>GR-38221 Volos/Βόλος<br>Tel. (30) 24210 237 66/232 71<br>Fax (30) 24210 312 11<br>E-mail: info@c-magnesia.gr<br>Website: www.c-magnesia.gr                                               | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 57. <b>Chamber of Messinia Prefecture/Επιμελητήριο Μεσσηνίας</b>      | 23rd Martiou Square/Πλ. 23ης Μαρτίου<br>GR-24100 Kalamata/Καλαμάτα<br>Tel. (30) 27210 622 00<br>Fax (30) 27210 622 29/827 41<br>E-mail: info@kalamata.chambernet.gr<br>Website: www.kalamata.chambernet.gr                  | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 58. <b>Chamber of Xanthi Prefecture/Επιμελητήριο Ξάνθης</b>           | Vass. Konstantinou 1/Βασ. Κωνσταντίνου 1<br>GR-67100 Xanthi/Ξάνθη<br>Tel. (30) 25410 251 05/225 33<br>Fax (30) 25410 259 87<br>E-mail: ebex@otenet.gr<br>Website: www.ebex.gr                                               | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 59. <b>Chamber of Pella Prefecture/Επιμελητήριο Πέλλας</b>            | 25th Martiou 13/25ης Μαρτίου 13<br>GR-58200 Edessa/Έδεσσα<br>Tel. (30) 23810 265 55 6/267 35<br>Fax (30) 23810 290 29<br>E-mail: champella@pel.gr                                                                           | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |

| Ime subjekta                                                      | Kontaktni podatki                                                                                                                                                                                                  | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 60. <b>Chamber of Pieria Prefecture/Επιμελητήριο Πιερίας</b>      | 28th of October 9/28ης Οκτωβρίου 9<br>GR-60100 Katerini/Κατερίνη<br>Tel. (30) 23510 232 11/243 11<br>Fax (30) 23510 251 24<br>E-mail: champier@otenet.gr                                                           | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 61. <b>Chamber of Preveza Prefecture/Επιμελητήριο Πρέβεζας</b>    | Dodonis 47/Δοδώνης 47<br>GR-48100 Preveza/Πρέβεζα<br>Tel. (30) 26820 294 14<br>Fax (30) 26820 292 83<br>E-mail: info@preveza.chambernet.gr<br>Website: www.preveza.chambernet.gr                                   | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 62. <b>Chamber of Rethymnon Prefecture/Επιμελητήριο Ρεθύμνου</b>  | Em. Portalou 23/Εμ. Πορτάλιου 23<br>GR-74100 Rethymnon/Ρέθυμνο<br>Tel. (30) 28310 222 14<br>Fax (30) 28310 550 86<br>E-mail: eber@otenet.gr<br>Website: www.eber.gr                                                | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 63. <b>Chamber of Samos Island Prefecture/Επιμελητήριο Σάμου</b>  | Kountourioti 19/Κουντουριώτη 19<br>GR-83100 Samos/Σάμος<br>Tel. (30) 22730 879 70/879 80<br>Fax (30) 22730 227 84<br>E-mail: samcci@otenet.gr<br>Website: www.samoscci.gr                                          | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 64. <b>Chamber of Serres Prefecture/Επιμελητήριο Σερρών</b>       | P. Kostopoulou 2/Π. Κωστοπούλου 2<br>GR-62122 Serres/Σέρρες<br>Tel. (30) 23210 997 20/997 19<br>(President's office)/(γραφείο προέδρου)<br>Fax (30) 23210 997 40<br>E-mail: eves@otenet.gr<br>Website: www.eves.gr | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 65. <b>Chamber of Trikala Prefecture/Επιμελητήριο Τρικάλων</b>    | Venizelou 1/Βενιζέλου 1<br>GR-42100 Trikala/Τρίκαλα<br>Tel. (30) 24310 274 93/249 89/747 20<br>Fax (30) 24310 389 45<br>E-mail: info@trikala.chambernet.gr<br>Website: www.trikala.chambernet.gr                   | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 66. <b>Chamber of Fthiotida Prefecture/Επιμελητήριο Φθιώτιδας</b> | Othonos 3/Οθωνός 3<br>GR-35100 Lamia/Λαμία<br>Tel. (30) 22310 221 12/213 95<br>Fax (30) 22310 309 85<br>E-mail: info@fthiotidoscc.gr<br>Website: www.fthiotidoscc.gr                                               | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |

| Ime subjekta                                                        | Kontaktne podatki                                                                                                                                                                                                                               | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 67. <b>Chamber of Florina Prefecture/Επιμελητήριο Φλώρινας</b>      | Megarovou 15/Μεγαρόβου 15<br>GR-53100 Florina/Φλώρινα<br>Tel. (30) 23850 223 34/224 66<br>Fax (30) 23850 280 20<br>E-mail: eveflorinas@acn.gr<br>Website: www.ebef.gr                                                                           | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 68. <b>Chamber of Fokida Prefecture/Επιμελητήριο Φωκίδας</b>        | Gidogiannou 7/Γιδογιάννου 7<br>GR-33100 Amfissa/Αμφισσα<br>Tel. (30) 22650 286 97/236 51<br>Fax (30) 22650 221 85<br>E-mail: epim-fo@hol.gr                                                                                                     | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 69. <b>Chamber of Chalkidiki Prefecture/Επιμελητήριο Χαλκιδικής</b> | Polytechniou 58/Πολυτεχνείου 58<br>GR-63100 Polygyros/Πολύγυρος<br>Tel. (30) 23710 242 00/243 00<br>Fax (30) 23710 213 55<br>E-mail: info@epichal.gr<br>Website: www.epichal.gr                                                                 | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 70. <b>Chamber of Chania Prefecture/Επιμελητήριο Χανίων</b>         | Elef.Venizelou 4/Ελ. Βενιζέλου 4<br>GR-73110 Chania-Creta/Χανιά-Κρήτη<br>Tel. (30) 28210 523 29/453 49/406 24<br>(President's office)/(γραφείο προέδρου)<br>Fax (30) 28210 283 07<br>E-mail: epimel@chania-cci.gr<br>Website: www.chania-cci.gr | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 71. <b>Chamber of Chios Island Prefecture/Επιμελητήριο Χίου</b>     | Filipou Argenti 8/Φιλίππου Αργέντη 8<br>GR-82100 Chios/Χίος<br>Tel. (30) 22710 443 30-1<br>Fax (30) 22710 443 32<br>E-mail: epimeliti@otenet.gr<br>Website: chios.proodos.gr/chamber                                                            | Ščiti ter razvija trgovinski, industrijski in obrtni sektor; oblikovanje gospodarske politike.<br><br>V skladu s členom 10(9) in (15) grškega Zakona št. 2251/94 lahko „gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |

## ESTONIJA

| Ime subjekta                | Kontaktne podatki                                                                                                                 | Namen                                                                                                                                                              |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Tarbijakaitseamet</b> | Kiriku 4<br>EE-15071 Tallinn<br>Tel. 372 6 20 17 00<br>Fax 372 6 20 17 01<br>E-mail: info@consumer.ee<br>Website: www.consumer.ee | Nadzor splošnega varstva potrošnikov v zvezi s trženjem blaga in opravljanjem storitev ter nadzor potrošniških pogodb v zvezi z zagotovitvijo za paketa potovanja. |
| 2. <b>Ravimiamet</b>        | Ravila 19<br>EE-50411 Tartu<br>Tel. 372 7 37 41 40<br>Fax 372 7 37 41 42<br>E-mail: sam@sam.ee<br>Website: www.sam.ee             | Nadzor v zvezi s trženjem in oglaševanjem zdravil.                                                                                                                 |

## ŠPANIJA

| Ime subjekta                                                                                         | Kontaktne podatke                                                                                                   | Namen                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Instituto Nacional del Consumo</b>                                                             | Príncipe de Vergara, 54<br>E-28006 Madrid<br>Tel. (34) 915 75 49 30                                                 | Spodbuja pravice potrošnikov in uporabnikov.                                                                                                                 |
| 2. <b>Asociación de Usuarios de la Comunicación (AUC)</b>                                            | Cavanilles, 29, 6º B<br>E-28007 Madrid<br>Tel. (34) 915 01 67 73                                                    | Ščiti splošne, posamezne in skupinske interese ter temeljne pravice potrošnikov iz zakonodaje.                                                               |
| 3. <b>Confederación Española de Organizaciones de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios (CEACCU)</b> | San Bernardo, 97/99<br>E-28015 Madrid<br>Tel. (34) 915 94 50 89                                                     | Ščiti interese gospodinj, potrošnikov in uporabnikov.                                                                                                        |
| 4. <b>Dirección General de Consumo (Gobierno de Aragón)</b>                                          | Paseo María Agustín 36, Edificio Pignatelli,<br>Puerta 30, 2ª Planta,<br>E-50004 Zaragoza<br>Tel. (34) 976 71 56 12 | Ščiti, izobražuje in obvešča potrošnike in uporabnike.                                                                                                       |
| 5. <b>Dirección General de Ordenación y Desarrollo Económico (Gobierno de La Rioja)</b>              | C/Portales, 46<br>E-26071 Logroño<br>Tel. (34) 941 29 13 39                                                         | Obvešča in izobražuje potrošnike in uporabnike ter z zakonodajnimi pooblastili ščiti njihove pravice in interese.                                            |
| 6. <b>Dirección General de Consumo (Gobierno de Madrid)</b>                                          | C/Ventura Rodríguez, nº 7<br>E-28008 Madrid<br>Tel. (34) 915 80 22 00                                               | Izvaja skupne akcijske načrte za varstvo potrošnikov. Sprejme ustrezne ukrepe za varstvo potrošnikov.                                                        |
| 7. <b>Dirección de Consumo (Gobierno Vasco)</b>                                                      | San Sebastián, 1<br>E-01010 Vitoria<br>Tel. (34) 945 01 99 23                                                       | Načrtuje in izvaja kampanje obveščanja. Pripravlja osnutke predpisov za varstvo, usposabljanje in obveščanje potrošnikov in uporabnikov.                     |
| 8. <b>Asesoría Jurídica Departamento de Comercio, Turismo y Consumo (Generalidad de Cataluña)</b>    | Paseo de Gracia, 105 (Torre Muñoz)<br>E-08008 Barcelona<br>Tel. (34) 934 84 93 00                                   | Organizira, načrtuje, usklajuje in nadzoruje postopke za spremljanje uporabe predpisov za varstvo potrošnikov in uporabnikov.                                |
| 9. <b>Dirección General de Consumo (Junta de Comunidades de Castilla La Mancha)</b>                  | C/Berna, 1<br>E-45071 Toledo<br>Tel. (34) 925 28 45 29                                                              | Pripravlja potrošniške programe, ki zajemajo obveščanje, izobraževanje, preiskave, usposabljanje ter tehnično, pravno in upravno pomoč.                      |
| 10. <b>Dirección General de Consumo (Junta de Andalucía)</b>                                         | Plana Nueva, 4<br>E-41071 Sevilla<br>Tel. (34) 955 04 14 78                                                         | Odgovoren je za načrtovanje, upravljanje, usklajevanje, tehnično spremljanje in pripravo predlogov za ukrepe na področju varstva potrošnikov in uporabnikov. |
| 11. <b>Dirección General de Industria y Comercio (Gobierno de Navarra)</b>                           | Parque Tomás Caballero, 1, 4ª planta<br>E-31005 Pamplona<br>Tel. (34) 948 42 77 30                                  | Obvešča in izobražuje potrošnike o njihovih pravicah in tem, kako jih lahko uresničujejo. Odgovarja na njihova vprašanja, zahteve in pritožbe.               |
| 12. <b>Organización de Consumidores y Usuarios (OCU)</b>                                             | Albarracín, 21<br>E-28037 Madrid<br>Tel. (34) 902 30 01 87                                                          | Izobražuje, obvešča, vodi, ščiti in zastopa potrošnike in uporabnike.                                                                                        |
| 13. <b>Federación Unión Cívica de Consumidores y Amas de Hogar de España (UNAE)</b>                  | Villanueva, 8<br>E-28001 Madrid<br>Tel. (34) 915 75 72 19                                                           | Ščiti potrošnike blaga in storitev, s posebnim poudarkom na porabi znotraj družine in gospodinji kot osebi, ki vodi gospodinjstvo.                           |

| Ime subjekta                                                                                            | Kontaktne podatke                                                            | Namen                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. <b>Asociación para la Defensa de los Impositores de Bancos y Cajas de Ahorro de España (ADICAE)</b> | Gavín, 12<br>E-50001 Zaragoza<br>Tel. (34) 976 39 00 60                      | Ščiti interese potrošnikov. Ščiti potrošnike in uporabnike ter jim svetuje o vseh potrošniških vprašanjih.                                                                         |
| 15. <b>Federación de Usuarios-Consumidores Independientes (FUCI)</b>                                    | Joaquín Costa, 61<br>E-28002 Madrid<br>Tel. (34) 915 64 01 18                | Izobražuje in obvešča potrošnike in uporabnike ter spodbuja in razvija njihove pravice z objavo teh pravic, spodbujanjem njihovega izvajanja in zahtevo za spoštovanje teh pravic. |
| 16. <b>Confederación de Consumidores y Usuarios</b>                                                     | Cava Baja, 30<br>E-28005 Madrid<br>Tel. (34) 913 64 02 76, (34) 913 64 05 22 | Ščiti potrošnike, zlasti prek usposabljanja, obveščanja in pravne zaščite.                                                                                                         |
| 17. <b>Asociación General de Consumidores (ASGECO Confederación)</b>                                    | Plaza Navafría, 3<br>E-28027 Madrid<br>Tel. (34) 914 02 36 11                | Izobražuje, obvešča in na splošno ščiti interese svojih članov ter vseh potrošnikov in uporabnikov.                                                                                |

## FRANCIJA

| Ime subjekta                                                                           | Kontaktne podatke                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Namen                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. <b>Association de défense, d'éducation et d'information du consommateur (ADEIC)</b> | 3, rue de la Rochefoucauld<br>F-75009 Paris<br>Tel. (33) 144 53 73 93<br>Fax (33) 144 53 73 94<br>E-mail: adeicnat@adeic.asso.fr<br>Website: <a href="http://www.adeic.asso.fr">http://www.adeic.asso.fr</a><br>Président: Patrick Mercier<br>Secrétaire général: Christian Huard                                 | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| 2. <b>Association Force Ouvrière Consommateur (AFOC)</b>                               | 141, avenue du Maine<br>F-75014 Paris<br>Tel. (33) 140 52 85 85<br>Fax (33) 140 52 85 86<br>E-mail: afoc@wanadoo.fr<br>Website: <a href="http://perso.wanadoo.fr/afoc">perso.wanadoo.fr/afoc</a><br>Président: Jean-Claude Mailly<br>Secrétaire général: Raphaël Manzano                                          | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| 3. <b>Association Léo Lagrange pour la défense des consommateurs (ALLDC)</b>           | 153, avenue Jean-Lolive<br>F-93315 Pantin-Le-Pré-Saint-Gervais Cedex<br>Tel. (33) 148 10 65 65<br>Fax (33) 148 10 65 71<br>E-mail: leo.lagrange.consom@wanadoo.fr<br>Website: <a href="http://www.leolagrange-conso.org">www.leolagrange-conso.org</a><br>Président: Marc Lagae<br>Secrétaire général: Yves Blein | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| 4. <b>Association Études et Consommation (ASSECO-CFDT)</b>                             | 4, boulevard de la Villette<br>F-75955 Paris Cedex 19<br>Tel. (33) 142 03 81 14<br>Fax (33) 153 72 85 56<br>E-mail: asseco@cfdt.fr<br>Website: <a href="http://www.cfdt.fr/asseco">www.cfdt.fr/asseco</a><br>Présidente: Yvonne Delemotte<br>Secrétaire général: René Machabert                                   | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |

| Ime subjekta                                                                      | Kontaktne podatke                                                                                                                                                                                                                               | Namen                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 5. <b>Confédération Générale du Logement (CGL)</b>                                | 6/8, Villa Gagliardini<br>F-75020 Paris<br>Tel. (33) 140 31 90 22<br>Fax (33) 140 31 92 74<br>E-mail: CGL.Nat@wanadoo.fr<br>Président: Henry de Gaulle<br>Secrétaire général: Pierre Perio                                                      | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| 6. <b>Confédération de la Consommation du Logement et du cadre de vie (CLCV)</b>  | 17, rue Monsieur<br>F-75007 Paris<br>Tel. (33) 156 54 32 10<br>Fax (33) 143 20 72 02<br>E-mail: clcv@clcv.org<br>Website: www.clcv.org<br>Présidente: Reine-Claude Mader<br>Secrétaire général: Alain Chosson                                   | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| 7. <b>Conseil national des Associations Familiales Laïques (CNAFAL)</b>           | 108, avenue Ledru-Rollin<br>F-75011 Paris<br>Tel. (33) 147 00 02 40<br>Fax (33) 147 00 01 86<br>E-mail: cnafal@wanadoo.fr<br>Website: www.cnafal.com<br>Présidente: Michèle Fournier-Bernard<br>Secrétaire général: Eric Comparat               | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| 8. <b>Confédération Nationale des Associations Familiales Catholiques (CNAFC)</b> | 28, place Saint-Georges<br>F-75009 Paris<br>Tel. (33) 148 78 81 61<br>Fax (33) 148 78 07 35<br>E-mail: cnafc-conso@afc.France.org<br>Website: www.afcfrance.org<br>Président: Paul de Viguier<br>Directeur: Olivier Braillon                    | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| 9. <b>Confédération Nationale du Logement (CNL)</b>                               | 8, rue Mériel<br>F-93104 Montreuil Cedex<br>Tel. (33) 148 57 04 64<br>Fax (33) 148 57 28 16<br>E-mail: cnl@lacnl.com<br>Président: Jean-Pierre Giacomo<br>Administrateur: Philippe Denizot                                                      | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| 10. <b>Confédération Syndicale des Familles (CSF)</b>                             | 53, rue Riquet<br>F-75019 Paris<br>Tel. (33) 144 89 86 80<br>Fax (33) 140 35 29 52<br>E-mail: csf@csffriquet.org<br>Website: perso.wanadoo.fr/c.s.f<br>Président: Christian Zytynski<br>Secrétaire général: François Édouard                    | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| 11. <b>Familles de France (FF)</b>                                                | 28, place Saint-Georges<br>F-75009 Paris<br>Tel. (33) 144 53 45 90<br>Fax (33) 145 96 07 88<br>E-mail: conso@famillesdefrance.org<br>Website: www.famillesdefrance.asso.fr<br>Président: Henri Joyeux<br>Secrétaire général: Olivier Degauquier | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |

| Ime subjekta                                                                                                | Kontaktne podatke                                                                                                                                                                                                                       | Namen                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>12. Familles Rurales (FR)</b>                                                                            | 7, cité d'Antin<br>F-75009 Paris<br>Tel. (33) 144 91 88 88<br>Fax (33) 144 91 88 89<br>E-mail: famillesrurales@wanadoo.fr<br>Website: www.famillesrurales.org<br>Président: Thierry Damient<br>Directeur: Jean-Yves Martin              | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| <b>13. Fédération nationale des Associations d'Usagers des transports (FNAUT)</b>                           | 32, rue Raymond-Losserand<br>F-75014 Paris<br>Tel. (33) 143 35 02 83<br>Fax (33) 143 35 14 06<br>E-mail: fnaut@wanadoo.fr<br>Website: perso.wanadoo.fr/fnaut<br>Président: Jean Sivardière<br>Secrétaire général: Simone Bigorgne       | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| <b>14. Association pour l'Information et la Défense des Consommateurs Salariés de la CGT (INDECOSA-CGT)</b> | 263, rue de Paris<br>F-93516 Montreuil Cedex<br>Tel. (33) 148 18 84 26<br>Fax (33) 148 18 84 82<br>E-mail: indecosa@cgt.fr<br>Website: www.cgt.fr/indecosa<br>Président: Daniel Collet<br>Secrétaire général: Daniel Tournez            | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| <b>15. Organisation Générale des Consommateurs (ORGEKO)</b>                                                 | 16, avenue du Château<br>F-94300 Vincennes<br>Tel. (33) 101 49 57 93 00<br>Fax (33) 143 65 33 76<br>E-mail: orgeko@wanadoo.fr<br>Website: perso.wanadoo.fr/orgeko/<br>Président: Yves Sirot<br>Secrétaire général: Sylvie Martin-Pernot | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| <b>16. Union fédérale des Consommateurs — Que Choisir (UFC-QUE CHOISIR)</b>                                 | 11, rue Guénou<br>F-75011 Paris<br>Tel. (33) 143 48 55 48<br>Fax (33) 143 48 44 35<br>E-mail: mouvement@quechoisir.org<br>Website: www.quechoisir.org<br>Président: Alain Bazot<br>Directeur: Jean-Louis Redon                          | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| <b>17. Union Féminine Civique et Sociale (UFCS)</b>                                                         | 6, rue Béranger<br>F-75003 Paris<br>Tel. (33) 144 54 50 54<br>Fax (33) 144 54 50 66<br>E-mail: ufcsnational@wanadoo.fr<br>Website: www.ufcs.org<br>Présidente: Chantal Jannet<br>Secrétaire général: Elisabeth Leveque                  | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |
| <b>18. Union Nationale des Associations Familiales (UNAF)</b>                                               | 28, place Saint-Georges<br>F-75009 Paris<br>Tel. (33) 149 95 36 00<br>Fax (33) 140 16 12 76<br>E-mail: nbrun@unaf.fr<br>Website: www.unaf.fr<br>Président: Hubert Brin<br>Directeur: Monique Sassier                                    | Varstvo gospodarskih interesov potrošnikov. |

## IRSKA

| Ime subjekta                           | Kontaktne podatki                                                                                                                           | Namen                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Director of Consumer Affairs</b> | 4 Harcourt Road<br>Dublin 2<br>Ireland<br>Tel. (353-1) 402 55 00<br>Fax (353-1) 402 55 01<br>E-mail: odca@entemp.ie<br>Website: www.odca.ie | Neodvisen zakoniti uradnik, odgovoren za svetovanje potrošnikom, njihovo obveščanje, zakonsko ureditev kreditnih posrednikov, izdajo dovoljenj lastnikom zastavljalic in izvajanje širokega razpona zakonodaje o varstvu potrošnikov. |

## ITALIJA

| Ime subjekta                                                                                            | Kontaktne podatki                                                                                                                                                                          | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>A.C.U. ASSOCIAZIONE CONSUMATORI UTENTI — onlus</b>                                                | Via Padre Luigi Monti, 20/C<br>I-20162 Milano (MI)<br>Tel. (39) 02-661 54 11<br>Fax (39) 02-642 52 93<br>associazione@consumatoriutenti.it<br>www.consumatoriutenti.it; www.mangiosano.org | Edini cilj združenja je doseči socialno solidarnost s pomočjo varstva pravic potrošnikov in uporabnikov; prepoved opravljanja različnih dejavnosti; glavni cilj združenja je zagotoviti koristi za potrošnike in uporabnike, prikrajšane zaradi fizičnega, duševnega, gospodarskega, socialnega ali družinskega stanja (člen 3 Statuta).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2. <b>ADICONSUM ASSOCIAZIONE DIFESA CONSUMATORI E AMBIENTE — onlus</b>                                  | Via G.M. Lancisi, 25<br>I-00161 Roma (RM)<br>Tel. (39) 06-441 70 21<br>Fax (39) 06-441 702 30<br>adiconsum@adiconsum.it<br>www.adiconsum.it                                                | Edini cilj združenja je varstvo pravic in interesov potrošnikov in uporabnikov, vključno s: pravicami v zvezi z zdravjem, varnostjo in kakovostjo izdelkov in storitev; ustreznimi informacijami in poštenim oglaševanjem; pravičnostjo, preglednostjo in enakostjo v pogodbenih razmerjih v zvezi z blagom in storitvami; opravljanjem javnih storitev v skladu s standardi kakovosti in učinkovitosti; informacijami o odgovorni, kritični, ustrezni in okolju prijazni porabi ter racionalni porabi energije; informacijami o porabi denarja za preprečitev prevelike zadolženosti in odušitva; pomočjo in podporo žrtvam odušitva ali tistim, ki potrebujejo pomoč (člen 1 Statuta). |
| 3. <b>ADOC ASSOCIAZIONE DIFESA ORIENTAMENTO CONSUMATORI</b>                                             | Via Lucillo, 6<br>I-00187 Roma (RM)<br>Tel. (39) 06-482 58 49<br>Fax (39) 06-481 90 28<br>adoc@adoc.org<br>www.adoc.org                                                                    | Poskuša doseči zakonsko določen cilj varstva potrošnikov in uporabnikov z izvajanjem dejavnosti, ki zagotavljajo pravice in varujejo višjo življenjsko raven (člen 2 Statuta).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 4. <b>ADUSBEF ASSOCIAZIONE DIFESA UTENTI SERVIZI BANCARI, FINANZIARI, POSTALI, ASSICURATIVI — onlus</b> | Via Farini, 62<br>I-00185 Roma (RM)<br>Tel. (39) 06-481 86 32<br>Fax (39) 06-481 86 33<br>info@adusbef.it<br>www.adusbef.it                                                                | Deluje v Italiji, namen združenja je nudenje pomoči, varstva, zastopstva in zaščite uporabnikom bančnih in finančnih storitev ter vključenim v skupne investicijske sklade ali katero koli drugo dejavnost, ki je neposredno ali posredno povezana s kreditnimi storitvami (člen 1 Statuta).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 5. <b>ALTROCONSUMO</b>                                                                                  | Via Valassina, 22<br>I-20159 Milano (MI)<br>Tel. (39) 02-66 89 01<br>Fax (39) 02-66 89 02 88<br>pr@altroconsumo.it; press@altroconsumo.it<br>www.altroconsumo.it                           | Spodbuja in ščiti interese potrošnikov in uporabnikov blaga in storitev ter sprejme kakršno koli pobudo za zagotovitev takšnih posameznih in skupinskih interesov (člen 2 Statuta).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 6. <b>ASSOUTENTI — onlus</b>                                                                            | Via Celimontana, 38<br>I-00184 Roma (RM)<br>Tel. (39) 06-683 36 17<br>Fax (39) 06-686 74 34<br>info@assoutenti.it<br>www.assoutenti.it                                                     | Njegov edini cilj je varstvo uporabnikov in potrošnikov z izvajanjem dejavnosti za socialno solidarnost in varstvom državljskih pravic (člen 2 Statuta).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Ime subjekta                                                                                                                  | Kontaktni podatki                                                                                                                                                            | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7. <b>C.T.C.U. — CENTRO TUTELA CONSUMATORI E UTENTI — onlus</b><br><b>VERRAUCHERZENTRALE SUDTIROL</b>                         | Via Dodiciville, 2<br>I-39100 Bolzano (BZ)<br>Tel. (39) 0471-97 55 97<br>Fax (39) 0471-97 99 14<br>www.centroconsumatori.it; www.euroconsumatori.org; www.assicurarsibene.it | Zveza združenj in organizacij v Zgornjem Poadižju deluje samo na področju varstva potrošnikov. Njen cilj je ščititi interese potrošnikov in uporabnikov z uporabo svojih in uporabniških struktur ter avtonomnih oddelkov, ki so ločeni od drugih splošnih dejavnosti (člen 1 Statuta).                                                                                                                                                    |
| 8. <b>CITTADINANZATTIVA — onlus</b>                                                                                           | Via Flaminia, 53<br>I-00196 Roma (RM)<br>Tel. (39) 06-36 71 81<br>Fax (39) 06-36 71 83 33<br>procuratori@cittadinanzattiva.it<br>www.cittadinanzattiva.it                    | Gibanje, ki vključuje javnost ter katerega cilj je varstvo človekovih pravic s spodbujanjem in izvajanjem socialnih in političnih pravic na nacionalni, evropski in mednarodni ravni. Cilj gibanja je odstranitev odpadkov, boj proti korupciji, varstvo pravic potrošnikov in uporabnikov v tesnem sodelovanju z obširnimi potrošniškim gibanjem, varstvo okolja, zemljišč, zdravja ter posamezne in skupinske varnosti (člen 1 Statuta). |
| 9. <b>CODACONS—COORDINAMENTO DELLE ASSOCIAZIONI PER LA DIFESA AMBIENTALE E DEI DIRITTI DEGLI UTENTI E CONSUMATORI — onlus</b> | Viale Mazzini, 73<br>I-00195 Roma (RM)<br>Tel. (39) 06-372 58 09<br>Fax (39) 06-370 17 09<br>codacons.info@tiscali.it<br>www.codacons.it                                     | Njegov edini cilj je varstvo pravic potrošnikov in uporabnikov ter priseljencev in beguncev, ob uporabi svojih zakonitih sredstev in zlasti pravnih instrumentov, v zvezi z javnimi organizacijami in zasebnimi proizvajalci ter ponudniki blaga in storitev, zato da se odpravi izkrivljanje trga zaradi zlorab in drugih kaznivih dejanj proti javni upravi, ki ga je ugotovila Komisija (člen 2 Statuta).                               |
| 10. <b>CODICI — CENTRO PER I DIRITTI DEL CITTADINO — onlus</b>                                                                | Viale Guglielmo Marconi, 94<br>I-00146 Roma (RM)<br>Tel. (39) 06-55 30 18 08<br>Fax (39) 06-55 30 70 81<br>codicin@codici.org<br>www.codici.org                              | Olajšuje neodvisno in demokratično skupno usposabljanje brez namena doseganja dobička. Edini cilj centra je izvajanje kulturnih, socialnih, političnih in pravnih dejavnosti, zato da se spodbujajo, podpirajo in varujejo pravice in interesi potrošnikov ter uporabnikov, zlasti tistih, ki so prikrajšani (člen 3 Statuta).                                                                                                             |
| 11. <b>CONFCONSUMATORI</b>                                                                                                    | Via G. Mazzini, 43<br>I-43100 Parma (PR)<br>Tel. (39) 052-123 01 34<br>Fax (39) 052-28 57 17<br>confcons@tin.it<br>www.confconsumatori.it                                    | Njegov edini cilj je varstvo potrošnikov in uporabnikov brez namena doseganja dobička, pri čemer se osredotoča na doseganje socialne solidarnosti (člen 2 Statuta).                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 12. <b>FEDERCONSUMATORI — FEDERAZIONE NAZIONALE CONSUMATORI E UTENTI</b>                                                      | Via Palestro, 11<br>I-00185 Roma (RM)<br>Tel. (39) 06-42 02 07 55<br>Fax (39) 06-47 42 48 09<br>federconsumatori@federconsumatori.it<br>www.federconsumatori.it              | Podpira, zagotavlja usposabljanje ter obvešča in ščiti vse potrošnike in uporabnike, zlasti ekonomsko in socialno prikrajšane (člen 2 Statuta).                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 13. <b>LA CASA DEL CONSUMATORE — onlus</b>                                                                                    | Viale Monza, 137<br>I-20125 Milano (MI)<br>Tel. (39) 02-28 38 92 82<br>Fax (39) 02-28 38 93 43<br>info@casadelconsumatore.it<br>www.casadelconsumatore.it                    | Deluje izključno na evropski, nacionalni, regionalni in lokalni ravni, zato da se zagotovijo informacije in spodbujajo, podpirajo, varujejo in zastopajo posamezne in skupinske pravice ter interesi potrošnikov blaga in uporabnikov storitev ter različni splošni interesi potrošnikov in uporabnikov (člen 1 Statuta).                                                                                                                  |

| Ime subjekta                                      | Kontaktne podatke                                                                                                                                                   | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14. LEGA CONSUMATORI — onlus</b>               | Via delle Orchidee, 4/A<br>I-20147 Milano (MI)<br>Tel. (39) 02-48 30 36 59<br>Fax (39) 02-48 30 26 11<br>ufficiostampa@legaconsumatori.it<br>www.legaconsumatori.it | Cilj združenja je spodbujanje, organiziranje in čim učinkovitejša okrepitev posameznih in skupinskih virov partnerjev v zvezi z usposabljanjem, obveščanjem in samozaščito, zato da se prepoznavajo in zadovoljijo potrebe skupnosti; spodbuja in usklajuje ustanavljanje gospodarskih institucij na podlagi samoupravljanja in neposredne udeležbe posameznikov, zato da se zaščitita kupna moč plač ter načrtovana in zavedna poraba; išče nov razvojni model, ki za določitev in spremembo oblik kapitalistične proizvodnje, predelave in trženja upošteva nova sredstva potrošnikov; štiti fizično in moralno dobro počutje državljanov v zvezi s proizvodnimi in storitvenimi družbami, vključno z uporabo pravnih sredstev; pomaga pri razvoju ter podpira ideale in vrednote delavskega gibanja in kmetov zakupnikov, pri čemer daje prednost oblikam sodelovanja na podlagi izmenjave izkušenj in skupnih izkušenj (člen 2 Statuta). |
| <b>15. MOVIMENTO CONSUMATORI</b>                  | Via Piemonte, 39/A<br>I-00187 Roma (RM)<br>Tel. (39) 06-488 00 53<br>Fax (39) 06-482 02 27<br>info@movimentoconsumatori.it<br>www.movimentoconsumatori.it           | Ščiti splošne pravice in interese potrošnikov in uporabnikov iz člena 2 Zakona z dne 30. julija 1998 (št. 281) ter pravice in interese varčevalcev; poskuša izboljšati kakovost življenjske ravni teh oseb; spodbuja razvoj potrošniške kulture, daje na voljo informacije in omogoča usposabljanje o trajnostnem in z okoljem združljivem potrošništvu (člen 2 Statuta).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>16. MOVIMENTO DIFESA DEL CITTADINO — onlus</b> | Via Addis Abeba, 1<br>I-00199 Roma (RM)<br>Tel. (39) 06-86 39 92 08<br>Fax (39) 06-86 38 84 06<br>info@mdc.it<br>www.helpconsumatori.it                             | Avtonomno in nepridobitno združenje, ki deluje v Italiji ter katerega edini cilj je doseganje solidarnosti, socialno spodbujanje in varstvo pravic državljanov, potrošnikov in uporabnikov (člen 1 Statuta).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>17. UNIONE NAZIONALE CONSUMATORI — onlus</b>   | Via Duilio, 13<br>I-00192 Roma (RM)<br>Tel. (39) 06-326 95 31<br>Fax (39) 06-323 46 16<br>info@consumatori.it<br>www.consumatori.it                                 | Poskuša doseči zakonsko določen cilj zastopanja in varstva interesov vseh potrošnikov brez razlikovanja, vključno z uporabniki javnih in zasebnih storitev, zlasti tistimi, ki so prikrajšani zaradi slabega pogajalskega položaja in pomanjkanja informacij v primerjavi s strokovnjaki; če je potrebno, štiti zakonite pravice pred navadnimi in upravnimi pravnimi organi in znotraj mednarodnih organov ter pomaga na področju odnosov s ponudniki javnega in zasebnega blaga in storitev (člen 2 Statuta).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## CIPER

| Ime subjekta                                                                                            | Kontaktne podatke                                                                                                                        | Namen                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Competition and Consumer Protection Service of the Ministry of Commerce, Industry and Tourism</b> | Tel. (357) 22 86 71 53<br>Fax (357) 22 37 51 20<br>Email: perm.sec@mcit.gov.cy                                                           | Cilj službe je varstvo zdravja, varnosti in gospodarskih interesov potrošnikov. Služba je odgovorna za sprejemanje direktiv EU in uporabo usklajene zakonodaje.             |
| <b>2. Cypriot Consumer Association</b>                                                                  | Tel. (357) 22 51 61 12/3/4<br>Fax (357) 22 51 61 18<br>Email: cyconsas@spidernet.net kai cca@spidernet.net<br>www.cyprusconsumers.org.cy | Cilj združenja je varstvo pravic potrošnikov, kot to določajo Združeni narodi in EU, ter izobraževanje potrošnikov, da bi se v celoti zavedali svojih pravic in obveznosti. |

| Ime subjekta                                             | Kontaktne podatki                                                                                                                  | Namen                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. <b>Pan-Cypriot Consumer and Quality of Life Union</b> | Tel. (357) 22 31 34 11<br>(357) 99 49 99 87<br>Fax (357) 22 42 61 07<br>Email: laristo@cytanet.com.cy<br>www.consumersunion.org.cy | Cilj je ščititi in spodbujati pravice vseh potrošnikov brez razlikovanja ter zagotoviti varstvo njihove pravice do udobnega in zdravega življenja v trajnostnem in razvitem okolju. |

## LATVIJA

| Ime subjekta                                     | Kontaktne podatki                                                                        | Namen                                              |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. <b>Patērētāju tiesību aizsardzības centrs</b> | Tel. (371) 733 80 26<br>Fax (371) 733 80 24<br>E-mail: tpkc@apollo.lv<br>www.ptac.gov.lv | Izvajanje varstva pravic in interesov potrošnikov. |

## LITVA

| Ime subjekta                                                                        | Kontaktne podatki                                                                                                                          | Namen                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba prie Teisingumo ministerijos</b> | Vilniaus g. 25<br>LT-01119, Vilnius, Lietuva<br>Tel. (370) 52 62 67 51<br>Fax (370) 52 79 14 66<br>E-mail: taryba@nvtat.lt<br>www.nvtat.lt | Državna služba za varstvo pravic potrošnikov je vladna institucija, odgovorna za izvajanje politike varstva potrošnikov ter usklajevanje dejavnosti inšpektoratov za varnost izdelkov in varstvo pravic potrošnikov. |

## LUKSEMBURG

| Ime subjekta                                                      | Kontaktne podatki                                                                                                                | Namen                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Union luxembourgeoise des consommateurs — nouvelle asbl</b> | 55, rue des Bruyères<br>L-1274 Howald<br>Tel. (352) 49 60 22-1<br>Fax (352) 49 49 57<br>E-mail: ulc@pt.lu<br>Website: www.ulc.lu | Obveščanje, izobraževanje, varovanje, varstvo potrošnikov, pravne storitve, posvetovanje s strokovnjaki, pravna pomoč, zastopanje pri javnih organih. |

## MADŽARSKA

| Ime subjekta                                              | Kontaktne podatki                                                                                                                                    | Namen                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Fogyaszóvédelmi Egyesületek Országos Szövetsége</b> | Logodi u. 22-24<br>H-1012 Budapest<br>Tel. (36) 1 311 70 30<br>Fax (36) 1 331 73 86<br>E-mail: baranovszky@ofe.hu<br>Contact: dr. Baranovszky György | Zastopanje in varstvo interesov madžarskih potrošnikov. Sodeluje pri oblikovanju in sprejetju nacionalne politike varstva potrošnikov ter ohranja odnose z domačimi in tujimi organizacijami za varstvo potrošnikov. |

## NIZOZEMSKA

| Ime subjekta              | Kontaktne podatki                                                                                                                                                                                                                                      | Namen                                                                                                   |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Consumentenbond</b> | Enthovenplein 1<br>Postbus 1000<br>2500 BA Den Haag<br>Nederland<br>Tel. (31-70) 445 45 45<br>Fax (31-70) 445 45 96<br>Contact: Koos Peters,<br>kpeters@consumentenbond.nl<br>Wibo Koole, wkoole@consumentenbond.nl<br>Website: www.consumentenbond.nl | Njegov cilj je omogočiti potrošnikom lažjo in boljše izbiro v trajnostni in socialno upravičeni družbi. |

## AVSTRIJA

| Ime subjekta                                                          | Kontaktne podatki                                                                                                                                                                  | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Wirtschaftskammer Österreich</b>                                | Wirtschaftskammer Österreich<br>Wiedner Hauptstraße 63<br>A-1045 Wien<br>Tel. (43-1) 501 05 42 96<br>Fax (43-1) 50 20 62 43<br>E-mail: huberta.maitz-strassnig@wko.at              | Zastopa in spodbuja skupne interese svojih članov, industrije in trgovine ter posameznih članov (člen 1 <i>Wirtschaftskammergesetz</i> = Zakona o gospodarski zbornici). Ščiti skupinske interese potrošnikov v skladu s členi 28(1), 28(a)(1) in 29(1) Zakona o varstvu potrošnikov (KSChG) ter členom 1, členoma 2(1) in 14(1) Zakona proti nelegalni konkurenci (UWG).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2. <b>Bundesarbeitskammer</b>                                         | Bundesarbeitskammer<br>Prinz-Eugen-Straße 20-22<br>A-1040 Wien<br>Tel. (43-1) 501 65 25 50<br>Fax (43-1) 501 65 25 32<br>E-mail: helmut.gahleitner@akwien.or.at                    | Zastopa in spodbuja socialne, ekonomske, poklicne in kulturne interese delavcev; prispeva k izboljšanju ekonomskega in socialnega položaja delavcev in njihovih družin; izvaja ukrepe v zadevah v zvezi z izobraževanjem, kulturo, varstvom okolja, varstvom potrošnikov, organizacijo prostega časa, varstvom in spodbujanjem zdravja in življenjskih razmer ter spodbujanjem polne zaposlenosti; vključena je v določanje cen in pravi konkurence; zagotavlja sveto vanje in pravno varstvo v zadevah v zvezi z delovnim in socialnim pravom, vključno z zastopanjem. Ščiti skupinske interese potrošnikov v skladu s členom 1, členoma 2(1) in 14(1) Zakona proti nelegalni konkurenci (UWG). |
| 3. <b>Präsidentenkonferenz der Landwirtschaftskammern Österreichs</b> | Präsidentenkonferenz der Landwirtschaftskammern Österreichs<br>Löwenstraße 12<br>A-1010 Wien<br>Tel. (43-1) 534 41 85 00<br>Fax (43-1) 534 41 85 09<br>E-mail: pkrecht@pklwk.at    | Spodbuja nacionalno gospodarsko vlogo kmetijstva in gozdarstva ter zastopa njune gospodarske interese. Ščiti skupne interese potrošnikov v skladu s členom 1, členoma 2(1) in 14(1) Zakona proti nelegalni konkurenci (UWG).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4. <b>Österreichischer Gewerkschaftsbund</b>                          | Österreichischer Gewerkschaftsbund<br>Hohenstaufengasse 10-12<br>A-1010 Wien<br>Tel. (43-1) 53 44 44 05<br>Fax (43-1) 53 44 45 52<br>E-mail: thomas.maurer-muehlleitner@oegb.or.at | Zastopa socialne, ekonomske in kulturne interese vseh redno zaposlenih oseb, ki niso samozaposlene (fizičnih delavcev, uradnikov, javnih uslužbencev, vključno z vajenci ali osebami v podobnem položaju), brezposelnih, tudi če še niso imeli priložnosti za redno zaposlitev (razen kot samozaposlene osebe), in drugih poklicnih skupin (kot so samostojni ustvarjalci ali osebe, ki opravljajo zasebno prakso), če so na področju dejavnosti enakovredni redno zaposlenim osebami, ki niso samozaposlene. Ščiti skupinske interese potrošnikov v skladu s členom 1, členoma 2(1) in 14(1) Zakona proti nelegalni konkurenci (UWG).                                                           |

| Ime subjekta                                                      | Kontaktne podatki                                                                                                                                                                        | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5. Verein für Konsumenten-information</b>                      | Verein für Konsumenteninformation<br>Mariahilferstraße 81<br>A-1010 Wien<br>Tel. (43-1) 58 87 73 33<br>Fax (43-1) 588 77 75<br>E-mail: pkolba@vki.or.at                                  | Svetuje potrošnikom, jih obvešča in ščiti pred zavajajočim in nepoštenim oglaševanjem ter tržnimi metodami ter v pravnih zadevah v zvezi z nakupom blaga ali storitev. Ščiti skupne interese potrošnikov v skladu s členom 1, členoma 2(1) in 14(1) Zakona proti nelojalni konkurenci (UWG).                                                                                                        |
| <b>6. Österreichischer Landarbeiterkammertag</b>                  | Österreichischer Landarbeiterkammertag<br>Marco d'Aviano-Gasse 1<br>A-1015 Wien<br>Tel. (43-1) 512 23 31<br>Fax (43-1) 512 23 31/70<br>E-mail: oelakt@netway.at                          | Spodbuja sodelovanje med kmetijskimi zbornicami, omogoča svetovanje in rešuje skupne zadeve, za katere so odgovorne kmetijske zbornice (oddelek za zaposlene). Ščiti skupne interese potrošnikov v skladu s členom 28(1), členoma 28(a)(1) in členom 29(1) Zakona o varstvu potrošnikov (KSChG).                                                                                                    |
| <b>7. Österreichischer Seniorenrat Bundesaltenrat Österreichs</b> | Österreichischer Seniorenrat<br>(Bundesaltenrat Österreichs)<br>Sperrgasse 8-10/III<br>A-1150 Wien<br>Tel. (43-1) 892 34 65<br>Fax (43-1) 892 34 65/24<br>E-mail: kontakt@seniorenrat.at | Zagotavlja, da so vsi gospodarski, socialni in kulturni objekti dostopni starejši generaciji v skladu z njenimi potrebami; prispeva k rešitvi socialnih težav in težav, povezanih s starostjo in zdravstveno politiko, ter podpira svetovanje, obveščanje in oskrbo starejših. Ščiti skupinske interese potrošnikov v skladu s členi 28(1), 28(a)(1) in 29(1) Zakona o varstvu potrošnikov (KSChG). |
| <b>8. Schutzverband gegen den unlauteren Wettbewerb</b>           | Schutzverband gegen den unlauteren Wettbewerb<br>Schwarzenbergplatz 14<br>A-1040 Wien<br>Tel. (43-1) 514 50 32 92<br>Fax (43-1) 505 78 93<br>E-mail: office@schutzverband.at             | Njen cilj je boj proti nelojalni konkurenci, zlasti trgovskemu obrekovanju v gospodarskem življenju. Ščiti skupinske interese potrošnikov v skladu s členom 1, členoma 2(1) in 14(1) Zakona proti nelojalni konkurenci (UWG).                                                                                                                                                                       |

## POLJSKA

| Ime subjekta                          | Kontaktne podatki                                                                                                                                                                          | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Rzecznik Praw Obywatelskich</b> | Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich<br>Al. Solidarności 77<br>PL-00-090 Warszawa<br>Tel. (48-22) 551 77 00 (centrala)/551 77 60/551 78 11 (przyjęcia interesantów)<br>Fax (48-22) 827 64 53 | Na podlagi člena 208 Ustave Republike Poljske Komisar za državljanske pravice varuje pravice in svoboščine oseb in državljanov, določene v Ustavi in drugi normativni zakonodaji.<br><br>Njegove posebne naloge so določene v Zakonu z dne 15. julija 1987 o Komisarju za državljanske pravice (prečiščeno besedilo: Uradni list 2001, št. 14, str. 147).<br><br>Na podlagi Zakona Komisar za državljanske pravice sprejme ustrezne ukrepe, če je obveščen o kakršni koli kršitvi svoboščin ali človekovih in državljanskih pravic.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>2. Rzecznik Ubezpieczonych</b>     | Biuro Rzecznika Ubezpieczonych<br>Aleje Jerozolimskie 44<br>PL-00-024 Warszawa<br>Tel. (48-22) 333 73 92<br>(48-22) 333 73 28<br>Fax (48-22) 333 73 29<br>E mail: rzecznik@rzu.gov.pl      | Varuh pravic s področja zavarovalništva deluje na podlagi Zakona z dne 22. maja 2003 o nadzoru zavarovanj in pokojnin ter Varuha pravic s področja zavarovalništva. Na podlagi Zakona lahko Varuh pravic s področja zavarovalništva od zavarovalnic, poljskega Urada za avtomobilsko zavarovanje in Sklada za zavarovalno kritje zahteva pojasnilo o:<br><br>— posameznih zadevah, na zahtevo imetnika police,<br><br>— splošnih zavarovalnih pogojih ali notranjih pravilih, ki so po mnenju Varuha pravic s področja zavarovalništva neugodni za imetnike polic, ter<br><br>— neskladnosti zavarovalniških storitev, ki jih opravljajo zavarovatelji.<br><br>Razen tega je Varuh pravic s področja zavarovalništva pooblaščen za predložitev vprašanj v zvezi z obveznim zavarovanjem finančnemu ministru ali lahko zahteva spremembe predpisov o obveznem zavarovanju. |

| Ime subjekta                      | Kontaktne podatke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. <b>Rzecznik Konsumentów</b>    | Miejski/Powiatowy Rzecznik Konsumentów —<br>some 360 throughout the country<br>Miejski Rzecznik Konsumentów w Warszawie<br>ul. Górskiego 7<br>PL-00-033 Warszawa<br>Tel. (48-22) 826 17 12; Tel./Fax 827 76 37<br>E-mail: mrotherth@warszawa.um.gov.pl<br>konsument@warszawa.um.gov.pl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Na podlagi Zakona z dne 15. decembra 2000 o varstvu konkurence in potrošnikov (Uradni list 2003, št. 86, str. 804 s poznejšimi spremembami) zastopajo na področju varstva potrošnikov regionalni in občinski varuhi pravic potrošnikov organe lokalnih skupnosti.<br><br>Glavne naloge Varuha pravic potrošnikov so:<br><br>1) zagotavljanje brezplačnega svetovanja potrošnikom in pravnih informacij s področja varstva potrošnikov;<br>2) predlaganje novih predpisov in sprememb predpisov lokalne zakonodaje na področju varstva potrošnikov;<br>3) sprejetje ukrepov proti podjetjem v zadevah v zvezi z varstvom pravic in interesov potrošnikov;<br>4) sodelovanje z ustrezno lokalno izpostavo Urada za varstvo potrošnikov, Tržnega inšpektorata in potrošniških organizacij;<br>5) izvajanje drugih nalog, kot je določeno v Zakonu ali posebnih predpisih.<br><br>Varuh pravic potrošnikov lahko zlasti začne sodne postopke v imenu potrošnikov in, ob njihovem dovoljenju, posreduje v obstoječih postopkih varstva potrošnikov.                                                                                                                                                                                                |
| 4. <b>Organizacje Konsumentów</b> | 1) <b>Federacja Konsumentów<br/>Rady Krajowej Federacji Konsumentów</b><br>Plac Powstańców 1<br>PL-00-030 Warszawa<br>Tel./Fax (48-22) 827 51 05<br><a href="http://www.federacja-konsumentow.org.pl">http://www.federacja-konsumentow.org.pl</a><br>E-mail: <a href="mailto:biuro@federacja-konsumentow.org.pl">biuro@federacja-konsumentow.org.pl</a><br><br>2) <b>Stowarzyszenie Konsumentów Polskich</b><br>ul. Nowowiejska 25<br>PL-00-665 Warszawa<br>Tel. (48-22) 660 52 71<br>Fax (48-22) 825 68 31<br>E-mail: <a href="mailto:consumer@skp.pl">consumer@skp.pl</a><br><a href="http://www.skp.pl/">http://www.skp.pl/</a> | Na podlagi člena 39 Zakona z dne 15. decembra 2000 o varstvu konkurence in potrošnikov (Uradni list 2003, št. 86, str. 804 s poznejšimi spremembami) zastopajo <b>potrošniške organizacije</b> interese potrošnikov v zadevah proti upravnim organom in organom lokalnih skupnosti ter lahko sodelujejo pri oblikovanju nacionalne potrošniške politike.<br><br>Organizacije iz oddelka 1 imajo pravico, da:<br><br>1) izrazijo svoje mnenje o osnutku zakonodaje in drugih dokumentih v zvezi s pravicami in interesi potrošnikov;<br>2) razvijajo in spodbujajo programe izobraževanja potrošnikov;<br>3) preskušajo izdelke in storitve ter objavljajo rezultate teh preskusov;<br>4) izdajajo revije, izsledke raziskovalnih projektov, brošure in letake;<br>5) brezplačno svetujejo potrošnikom in zagotavljajo brezplačno pomoč potrošnikom pri pokritju terjatev, razen če pravila o delovanju organizacije zahtevajo, da se takšne storitve plačajo;<br>6) sodelujejo pri delu v zvezi s standardizacijo;<br>7) izpolnjujejo naloge na nacionalni ravni s področja varstva potrošnikov, ki jih dodeljujejo nacionalni in lokalni vladni organi;<br>8) zaprosijo za subvencije iz javnih sredstev za prevzem nalog iz točke 7 zgoraj. |

## PORTUGALSKA

| Ime subjekta                                                                                                                    | Kontaktne podatki                                                                                                                                | Namen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Associação de Consumidores da Região Autónoma dos Açores (ACRA, Consumer Association of the Azores Autonomous Region)</b> | Tel. (351) 296 62 97 26<br>Fax (351) 296 62 97 26<br>Email: secretariadodeanagraheroismo@acra.pt<br>consumidores@acra.pt<br>Website: www.acra.pt | Spodbujanje javnih dejavnosti, usmerjenih k obveščanju potrošnikov, ozaveščenosti in izobraževanju; spodbujanje in priprava potrošnikov za zaščito svojih interesov; izvajanje študij, izdaja mnenj ter njihova obdelava in objava, kadar je to potrebno; vzpostavitev službe pravnega svetovanja za potrošnike v skladu s pogoji, ki jih določi generalni sekretar; izvajanje ali naročilo analiz, preskusov in drugih pregledov kakovosti izdelkov; spodbujanje različnih vrst srečanj za obravnavo težav, ki vplivajo na potrošnike. |
| 2. <b>Associação de Consumidores de Portugal (ACOP, Consumer Association of Portugal)</b>                                       | Tel. (351) 239 40 48 40<br>Fax (351) 239 40 47 38<br>Email: acop.geral@mail.telepac.pt<br>Website: http://planeta.clix.pt/acop                   | Varstvo potrošnikov, ki so člani združenja, in potrošnikov na splošno; spodbujanje, širitev in nadzorovanje izvajanja in spoštovanja pravic potrošnikov na podlagi Ustave in zakonodaje; preučitev vseh vprašanj, ki zadevajo potrošnike, in njihova rešitev.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 3. <b>Associação de Consumidores de Setúbal (ACSET, Consumer Association of Setúbal)</b>                                        | Tel. (351) 265 23 79 70<br>Fax (351) 265 23 79 70<br>Email: acset-setubal@iol.pt                                                                 | Splošno varstvo potrošnikov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## SLOVENIJA

| Ime subjekta                                           | Kontaktne podatki                                                                                                         | Namen                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Društvo za varstvo potrošnikov Maribor</b>       | Tel. (386-2) 251 68 83<br>Trubarjeva 3<br>SLO-2000 Maribor                                                                | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 2. <b>Mednarodni inštitut za potrošniške raziskave</b> | Tel. (386-1) 474 06 00<br>Fax (386-1) 433 33 71<br>Mipor@zps-zveza.si<br>Frankopanska 5<br>SLO-1000 Ljubljana             | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 3. <b>Obalno združenje potrošnikov Koper</b>           | Tel. (386-5) 628 87 50<br>Fax (386-5) 654 08 80<br>ks_zusterna@siol.net<br>Dolga reber 5, SLO-6000 Koper                  | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 4. <b>Varstvo potrošnikov Celje</b>                    | Tel. (386-3) 541 26 05<br>Fax (386-3) 492 35 11<br>janez.tercek@triera.net<br>Gledališka ul. 2<br>SLO-3000 Celje p.p. 297 | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 5. <b>Zavod za varstvo potrošnikov</b>                 | Tel. (386-1) 256 88 77<br>Fax (386-1) 256 88 77<br>varstvo.potrosnikov@siol.net<br>Koprska 94<br>SLO-1000 Koper           | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |

| Ime subjekta                                     | Kontaktne podatke                                                                                                             | Namen                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6. <b>Združenje potrošnikov Gorenjske Kranj</b>  | Tel. (386-4) 236 25 40<br>andrej.tavcar2@guest.arnes.si<br>Bertoncljeva 23<br>SLO-4000 Kranj                                  | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 7. <b>Združenje potrošnikov Posavja</b>          | Tel.<br>Fax (386-7) 814 91 49<br>metod.tekavcic@guest.arnes.si<br>Cesta Krških žrtev 23<br>SLO-8270 Krško                     | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 8. <b>Združenje potrošnikov Pomurja</b>          | Tel. (386-2) 534 93 90<br>Fax (386-2) 534 93 91<br>zdr.pot.pom@siol.net<br>Trg zmage 4<br>SLO-9000 Murska Sobota              | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 9. <b>Združenje potrošnikov Primorske</b>        | Tel. (386-5) 333 41 43<br>Fax (386-5) 334 651<br>toni.podbrscek@email.si<br>Ur. Gradnikove brigade 33<br>SLO-5000 Nova Gorica | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 10. <b>Združenje potrošnikov Zasavja</b>         | Tel. (386-3) 566 90 40<br>Fax (386-3) 566 90 41<br>tanja.drnovsek@siol.net<br>Cesta zmage 33<br>SLO-1410 Zagorje ob Savi      | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 11. <b>Zveza potrošnikov Slovenije — društvo</b> | Tel. (386-1) 474 06 00<br>Fax (386-1) 433 33 71<br>zps@zps-zveza.si<br>Frankopanska 5<br>SLO-1000 Ljubljana                   | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 12. <b>Zveza potrošniških združenj Slovenije</b> | Tel. (386-2) 534 93 90<br>Fax (386-2) 534 93 91<br>zdr.pot.pom@siol.net<br>Trg zmage 4<br>SLO-9000 Murska sobota              | Nevladna potrošniška organizacija<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |
| 13. <b>Gospodarska zbornica Slovenije</b>        | Tel. (386-1) 589 80 00<br>Fax (386-1) 589 81 00<br>info@link@gzs.si<br>Dimičeva 13<br>SLO-1000 Ljubljana                      | Gospodarska zbornica Slovenije<br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“.    |

| Ime subjekta                         | Kontaktni podatki                                                                                               | Namen                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14. Obrtna zbornica Slovenije</b> | Tel. (386-1) 583 05 00<br>Fax (386-1) 505 43 73<br>obrotna.zbornica@ozs.si<br>Celovška 71<br>SLO-1000 Ljubljana | Obrtna zbornica Slovenije<br><br>V skladu s členi 74, 75 in 76 slovenskega Zakona o varstvu potrošnikov „lahko gospodarske in obrtne zbornice vložijo pravne tožbe za zaščito skupinskih interesov potrošnikov“. |

## SLOVAŠKA

| Ime subjekta                                                | Kontaktni podatki                                                                                                                                                      | Namen                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Združenie slovenských spotrebiteľov</b>               | Palisády 22, Bratislava<br>Tel. (421) 2 544 11 148<br>Fax (421) 2 544 11 148<br>E-mail: zss@zss.sk<br>Website: www.isnet.sk/zss                                        | Zastopanje potrošnikov na sodišču. Zagotavljanje strokovnega svetovanja. Posredovanje rešitev v sporih med potrošniki in prodajalci. |
| <b>2. Ochrana spotrebiteľa Oravy</b>                        | Obrancov mieru 2, Dolný Kubín<br>Tel. (421) 435 88 6 123<br>Mob. (421) 907 24 21 11<br>E-mail: osodk@centrum.sk                                                        | Posredovanje rešitev v sporih med potrošniki in prodajalci.                                                                          |
| <b>3. Asociácia užívateľov služieb</b>                      | Robotnícka 6, Banská Bystrica<br>Tel. (421) 48 413 87 08<br>E-mail: asu@pobox.sk                                                                                       | Zastopanje interesov potrošnikov na sodišču.                                                                                         |
| <b>4. Infospot, informačné a spotrebiteľské centrum</b>     | Žabotova 2, Bratislava<br>Tel. (421) 2 52 49 19 11<br>Mob. (421) 905 25 00 05<br>E-mail: infospot@vnet.sk                                                              | Izvensodna poravnava sporov potrošnikov, zastopanje na sodišču, zastopanje pred organi državne uprave.                               |
| <b>5. Spotrebiteľská informačná agentúra</b>                | Horný val 24, Žilina<br>Tel. (421) 415 62 59 92<br>Fax (421) 415 00 08 33<br>E-mail: terc@slovanet.sk                                                                  | Reševanje sporov potrošnikov z izvensodnimi poravnavami; zastopanje potrošnikov na sodišču.                                          |
| <b>6. Združenie na ochranu práv spotrebiteľov v Poprade</b> | Šrobárova 2676/30, Poprad<br>Tel. (421) 908 32 74 64<br>E-mail: ochpp@pobox.sk                                                                                         | Varstvo pravic potrošnikov na kraju poravnave; zastopanje potrošnikov na sodišču.                                                    |
| <b>7. Združenie bratislavských spotrebiteľov</b>            | Stavbárska 60, Bratislava<br>Tel. (421) 903 84 72 92<br>E-mail: zbs@pobox.sk                                                                                           | Zastopanje potrošnikov in predložitev zahtevkov za sodni nalog.                                                                      |
| <b>8. Združenie sebaobraný občianskej</b>                   | Mraziarenská 3, Bratislava<br>Tel. (421) 255 41 01 75<br>Mob. (421) 904 88 32 49/<br>(421) 903 70 34 73<br>E-mail: sebaobrana@szm.sk<br>Website: www.sebaobrana.szm.sk | Zastopanje potrošnikov v sporih potrošnikov, zlasti v zvezi z opravljanjem monopolnih storitev.                                      |
| <b>9. Asociácia spotrebiteľských subjektov Slovenska</b>    | Ul. 17. Novembra 14, Stará Ľubovňa<br>Tel. (421) 524 32 60 47<br>Fax (421) 524 32 60 47<br>E-mail: asociaciask@stonline.sk<br>Website: www.spotrebiteliask.sk          | Opravljanje svetovalnih storitev; pomoč potrošnikom na sodišču.                                                                      |
| <b>10. Regionálne združenie spotrebiteľov Regionspot</b>    | Kapisztoryho 1, Nové Zámky<br>Tel. (421) 354 23 26 4                                                                                                                   | Opravljanje svetovalnih storitev; pomoč potrošnikom na sodišču.                                                                      |

## FINSKA

| Ime subjekta                                                | Kontaktne podatki                                                                                                                                 | Namen                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Kuluttaja-asiamies</b>                                | P. (358-9) 772 61<br>F. (358-9) 77 26 75 57<br>Sähköposti: posti@kuluttajavirasto.fi<br>Internetsivu: www.kuluttajavirasto.fi                     | Nadzoruje potrošniško usmerjeno trženje in pogoje potrošniških pogodb, nadzoruje tudi skladnost radijskega in televizijskega oglaševanja z etičnimi načeli in predpisi, ki urejajo varstvo mladoletnikov.                 |
| 2. <b>Kuluttajat — Konsumenterna ry</b>                     | P. (358-9) 87 75 01 20<br>F. (358-9) 87 75 01 20<br>Sähköposti: info@kuluttajat-konsumenterna.fi<br>Internetsivu: www.kuluttajat-konsumenterna.fi | Spremlja učinkovitost in razvoj varstva potrošnikov.                                                                                                                                                                      |
| 3. <b>Suomen Kuluttajaliitto</b>                            | P. (358-9) 454 22 10<br>F. (358-9) 45 42 21 20<br>Sähköposti: suomen@kuluttajaliitto.fi<br>Internetsivu: www.kuluttajaliitto.fi                   | Spremlja tržne interese potrošnikov, ki vložijo civilno tožbo.                                                                                                                                                            |
| 4. <b>Kuluttajavirasto</b>                                  | P. (358-9) 772 61<br>F. (358-9) 77 26 75 57<br>Sähköposti: posti@kuluttajavirasto.fi<br>Internetsivu: www.kuluttajavirasto.fi                     | Spremlja paketna potovanja in jamstvo zanje.                                                                                                                                                                              |
| 5. <b>Rahoitustarkastus</b>                                 | P. (358-10) 831 51<br>F. (358-10) 831 53 28<br>Sähköposti: rahoitustarkastus@rahoitustarkastus.fi<br>Internetsivu: www.rahoitustarkastus.fi       | Skupaj z Varuhom pravic potrošnikov nadzoruje trženje s potrošniškimi krediti in pogodbene pogoje.                                                                                                                        |
| 6. <b>Lääkelaitos</b>                                       | P. (358-9) 47 33 41<br>F. (358-9) 71 44 69<br>Sähköposti: kirjaamo@nam.fi<br>Internetsivu: www.laakelaitos.fi                                     | Nadzoruje oglaševanje zdravil.                                                                                                                                                                                            |
| 7. <b>Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus</b> | P. (358-9) 396 72 70<br>F. (358-9) 39 67 27 97<br>Internetsivu: www.sttv.fi                                                                       | Nadzoruje oglaševanje tobaka in alkohola.                                                                                                                                                                                 |
| 8. <b>Viestintävirasto</b>                                  | P. (358-9) 696 61<br>F. (358-9) 696 64 10<br>Sähköposti: kirjaamo@ficora.fi<br>Internetsivu: www.ficora.fi                                        | Spremlja televizijsko in radijsko oglaševanje, pri čemer upošteva:<br>— predpise o etičnih načelih in varstvu mladoletnikov, ki vplivajo na oglaševanje in televizijsko oglaševanje,<br>— oglaševanje alkohola in tobaka. |
| 9. <b>Vakuutusvalvontavirasto</b>                           | P. (358-9) 415 59 50<br>F. (358-9) 41 55 96 60<br>Sähköposti: kirjaamo@vakuutusvalvonta.fi<br>Internetsivu: www.vakuutusvalvonta.fi               | Nadzoruje trženje zavarovanja in uporabo zavarovalnih pogojev.                                                                                                                                                            |

## ŠVEDSKA

| Ime subjekta                                    | Kontaktne podatki                                                                                                             | Namen                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Konsumentverket/Konsumentombudsmannen</b> | Tfn (46) 8 429 05 00<br>Fax (46) 8 429 89 00<br>E-mail: konsumentverket@konsumentverket.se<br>Website: www.konsumentverket.se | Konsumentverket je upravni organ na nacionalni ravni, ki se ukvarja z zadevami potrošnikov in katerega naloga je varstvo interesov potrošnikov. |

## ZDRUŽENO KRALJESTVO

| Ime subjekta                                                                                                                                                   | Kontaktni podatki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Namen                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Office of Fair Trading (OFT)</b>                                                                                                                         | Tel. 0207 211 8000<br>The Office of Fair Trading<br>Fleetbank House<br>2-6 Salisbury Square<br>London<br>EC4Y 8JX<br>United Kingdom<br>Website: <a href="http://www.oft.gov.uk">www.oft.gov.uk</a><br>E-mail: <a href="mailto:enquiries@oft.gsi.gov.uk">enquiries@oft.gsi.gov.uk</a>                                                                   | Namen Urada za korektno trgovanje je pomagati pri izboljšanju dobrega počutja potrošnikov in zagotavljati ustrezno konkurenčnost, zato da so trgi učinkovitejši in imajo potrošniki večjo korist.              |
| 2. <b>The Information Commissioner's office</b> (formerly „The Information Commissioner“)                                                                      | Tel. 01625 545 700<br>Fax 01625 524 510<br>Information Commissioner's Office<br>Wycliffe House<br>Water Lane<br>Wilmslow Cheshire<br>SK9 5AF<br>United Kingdom<br>Website: <a href="http://www.informationcommissioner.gov.uk/">http://www.informationcommissioner.gov.uk/</a><br>E-mail: <a href="mailto:mail@ico.gsi.gov.uk">mail@ico.gsi.gov.uk</a> | Komisar za obveščanje opravlja vrsto posebnih nalog na podlagi zakonov o varstvu podatkov in svobodi obveščanja.                                                                                               |
| 3. <b>The Civil Aviation Authority</b>                                                                                                                         | Tel. 020 7379 7311<br>Civil Aviation Authority<br>CAA House<br>45-59 Kingsway<br>London<br>United Kingdom<br>WC2B 6TE<br>Website: <a href="http://www.caa.co.uk/">http://www.caa.co.uk/</a>                                                                                                                                                            | Uprava za civilno letalstvo ima več posebnih nalog, vključno s pospeševanjem ustreznega interesa uporabnikov storitev letalskega prometa in zaščito pred posledicami napake organizatorjev letalskega prometa. |
| 4. <b>The Office of Gas and Electricity Markets</b> (formerly „The Gas and Electricity Markets Authority“)                                                     | Tel. 020 7901 7000<br>Fax 020 7901 7066<br>Ofgem<br>9 Millbank<br>London SW1P 3GE<br>United Kingdom<br>Website: <a href="http://www.ofgem.gov.uk/ofgem/index.jsp">http://www.ofgem.gov.uk/ofgem/index.jsp</a><br>E-mail: <a href="mailto:enquiries@energywatch.org.uk">enquiries@energywatch.org.uk</a>                                                | Urad za trg plina in električne energije je odgovoren za urejanje trgov plina in električne energije v Veliki Britaniji ter varstvo interesov potrošnikov plina in električne energije.                        |
| 5. <b>The Office for the Regulation of Electricity and Gas (Northern Ireland)</b> (formerly „The Director-General of Electricity Supply for Northern Ireland“) | Tel. 02890 311575<br>The Office for the Regulation of Electricity and Gas (Northern Ireland)<br>Brookmount Buildings<br>42 Fountain Street<br>Belfast<br>BT1 5EE<br>United Kingdom<br>Website: <a href="http://ofreg.nics.gov.uk/index.html">http://ofreg.nics.gov.uk/index.html</a>                                                                   | Generalni direktor za oskrbo z električno energijo v Severni Irski je odgovoren za urejanje trgov plina in električne energije v Severni Irski ter varstvo interesov potrošnikov plina in električne energije. |
| 6. <b>The Office of Communications</b>                                                                                                                         | Tel. 0845 456 3000<br>Fax 0845 456 3333<br>The Office of Communications<br>Riverside House<br>2a Southwark Bridge Road<br>London SE1 9HA<br>United Kingdom<br>Website: <a href="http://www.ofcom.org.uk/">http://www.ofcom.org.uk/</a><br>E-mail: <a href="mailto:contact@ofcom.org.uk">contact@ofcom.org.uk</a>                                       | Urad za komunikacije ureja komunikacijsko industrijo v Združenem kraljestvu in je odgovoren za urejanje televizijskih, radijskih, telekomunikacijskih in brezžičnih komunikacijskih storitev.                  |

| Ime subjekta                                                                               | Kontaktne podatke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Namen                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7. <b>The Office of Water Services</b> (formerly „The Director-General of Water Services“) | Tel. 0121 625 1300/1373<br>Fax 0121 625 1400<br>Office of Water Services<br>Centre City Tower<br>7 Hill Street<br>Birmingham B5 4UA<br>United Kingdom<br>Website: <a href="http://www.ofwat.gov.uk/">http://www.ofwat.gov.uk/</a><br>E-mail: <a href="mailto:enquiries@ofwat.gsi.gov.uk">enquiries@ofwat.gsi.gov.uk</a>                                                         | Urad za storitve za rabo vode ureja privatizirano vodno gospodarstvo v Angliji in Walesu. Ščiti interese potrošnikov glede cen in standardov storitev ter odloča o sporih.                                                                             |
| 8. <b>The Office of Rail Regulation</b> (formerly „The Rail Regulator“)                    | Tel. 020 7282 2000<br>Fax 020 7282 2040<br>The Office of Rail Regulation<br>1 Waterhouse Square<br>138-142 Holborn<br>London<br>EC1N 2TQ<br>United Kingdom<br>Website: <a href="http://www.rail-reg.gov.uk/">http://www.rail-reg.gov.uk/</a>                                                                                                                                    | Odgovoren je za urejanje železniškega prometa v Veliki Britaniji. Naloge urada vključujejo varstvo interesov uporabnikov železniških storitev.                                                                                                         |
| 9. <b>Every weights and measures authority in Great Britain</b>                            | 204 separate organisations. Please contact the Office of Fair Trading in the first instance:<br>0207 211 8000<br>The Office of Fair Trading<br>Fleetbank House<br>2-6 Salisbury Square<br>London<br>EC4Y 8JX<br>United Kingdom<br>Website: <a href="http://www.oft.gov.uk">www.oft.gov.uk</a><br>E-mail: <a href="mailto:enquiries@oft.gsi.gov.uk">enquiries@oft.gsi.gov.uk</a> | Organi za uteži in mere so del lokalne ravni države v Veliki Britaniji, ki izvaja zakonodajo in predpise o prodaji in dobavi blaga in storitev ter zagotavlja svetovanje potrošnikom in podjetjem.                                                     |
| 10. <b>The Department of Enterprise, Trade and Investment in Northern Ireland</b>          | Tel. 028 9052 9900<br>Department of Enterprise, Trade and Investment<br>Netherleigh Massey Avenue<br>Belfast BT4 2JP<br>United Kingdom<br>Website: <a href="http://www.detini.gov.uk/">http://www.detini.gov.uk/</a><br>E-mail: <a href="mailto:information@detini.gov">information@detini.gov</a>                                                                              | Oddelek za podjetja, trgovino in naložbe ureja prodajo in dobavo blaga in storitev v Severni Irski ter zagotavlja svetovanje potrošnikom in podjetjem.                                                                                                 |
| 11. <b>The Financial Services Authority</b>                                                | Tel. 020 7066 1000<br>Fax 020 7066 1099<br>The Financial Services Authority<br>25 The North Colonnade,<br>Canary Wharf,<br>London E14 5HS<br>United Kingdom<br>Website: <a href="http://www.fsa.gov.uk/">http://www.fsa.gov.uk/</a>                                                                                                                                             | Organ za finančne storitve je neodvisen organ, ki ureja industrijo finančnih storitev v Veliki Britaniji. Njegov cilj je ohraniti zaupanje v finančni sistem Združenega kraljestva, spodbujati razumevanje javnosti in zagotoviti varstvo potrošnikov. |

**Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES****Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora**

(2006/C 39/03)

(Besedilo velja za EGP)

**Datum sprejetja sklepa:** 30. september 2005**Država članica [regija]:** Španija [Comunidad Autónoma de Andalucía]**Št. pomoči:** N 368/2005**Naziv:** Shema pomoči za Andaluzijo za promocijo avdiovizualnih del**Cilj:** Zagotoviti sektorsko shemo pomoči za spodbujanje kinematografske distribucije igranih filmov in sodelovanja avdiovizualnih del na mednarodnih festivalih, trgih in avdiovizualnih promocijskih prireditvah**Pravna podlaga:** Orden de la Consejería de Cultura por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas a la promoción de obras audiovisuales y se efectúa su convocatoria para el año 2005**Proračun:** 240 000 EUR v letu 2005; 280 000 EUR v letu 2006; 320 000 EUR v letu 2007 in 360 000 EUR v letu 2008; Skupaj: 1,2 milijona EUR**Intenzivnost ali znesek pomoči:**

Razpoložljiva pomoč za kinematografsko distribucijo igranih filmov EU znaša največ 50 % proračuna za trženje do največ 90 000 EUR na film;

Razpoložljiva pomoč za sodelovanje avdiovizualnih del na festivalih znaša največ 50 % upravičenih stroškov do največ 12 000 EUR za vsak film, ki sodeluje na tekmovanju, in do največ 6 000 EUR za vsak film, ki ne sodeluje na tekmovanju;

Razpoložljiva pomoč za sodelovanje avdiovizualnih produkcijskih družb pri spodbujanju avdiovizualnih trgov znaša največ 35 % upravičenih stroškov do največ 2 000 EUR na produkcijsko družbo;

Razpoložljiva pomoč za sodelovanje avdiovizualnih produkcijskih družb na avdiovizualnih promocijskih prireditvah znaša največ 35 % upravičenih stroškov do največ 2 000 EUR na produkcijsko družbo, ki se udeleži promocijske prireditve

**Trajanje:** Od leta 2005 do 31. decembra 2008

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)**Datum sprejetja:** 11. januar 2005**Država članica:** Avstrija (Dunaj)**Številka primera:** N 396/2004**Naziv:** Raziskovalni, tehnološki razvoj in inovacije na Dunaju; podprograma B in C**Cilj:** Razvoj in raziskave**Pravna podlaga:** Programme B und C der Gesamtrichtlinie „Forschung, Technologische Entwicklung und Innovation in Wien“**Proračun:**

Celoten program pomoči, vključno z vsemi podprogrami A – I: 17,6 milijonov EUR

(1) Podprogram B: 4,0 milijonov EUR

(2) Podprogram C: 7,0 milijonov EUR

**Intenzivnost ali znesek pomoči:** Do 50 % upravičenih stroškov z dodatnimi 10 % za SMP v podprogramu.**Trajanje:** 1. januar 2005 – 31. december 2008

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)**Datum sprejetja:** 17. november 2005**Številka pomoči:** NN 74/2003**Država članica:** Italija [Kampanija]**Naziv:** Pomoč novim podjetniškim in ustvarjalnim pobudam za zaposlovanje**Pravna podlaga v izvirnem jeziku:** Legge regionale n. 28 del 31.8.1993 «Interventi a sostegno di nuove iniziative imprenditoriali e produttive in favore dell'occupazione», modificata dalla legge regionale n. 23 del 2.9.1996 e integrata dall'articolo 5 della legge regionale n. 5 del 5.8.1999 e dall'articolo 5 della legge regionale n. 18 del 6.12.2000 e dalla legge regionale 10/2001**Cilj:** Regionalni razvoj – Mala in srednje velika podjetja [Vsi sektorji]**Proračun:** Celotni načrtovani znesek pomoči: 40,4 milijona EUR**Največja intenzivnost pomoči:** 50 % neto ekvivalenta dotacije

**Trajanje:** Od 1995 do 31. decembra 1999

**Drugi podatki:** Shema pomoči – Neposredna dotacija – Subvencioniranje obresti

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

---

**Datum sprejetja:** 19. januar 2005

**Država članica:** Nemčija (Dežela Bavarska)

**Številka pomoči:** NN 77/04

**Naziv:** Bavarski program za spodbujanje tehnologije – podaljšanje sheme pomoči

**Cilj:** Razvoj in raziskave, pomoč SMP

**Pravna podlaga:** Richtlinien zur Durchführung des Bayerischen Technologieförderungsprogramms (BayTP)

**Proračun:** 40 milijonov EUR

**Intenzivnost ali znesek pomoči:** Pomoč za razvoj in raziskave: 40 % za industrijske raziskave; 25 % za predkonkurenčni razvoja; plus 10 % bonusa za SMP, kjer je ustrezna naložbena pomoč; 15 % za majhna in 7,5 % za srednje velika podjetja

**Trajanje:** 1. januar 2004 – 31. december 2009

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

---

**Informacijski postopek – Tehnični predpisi**

(2006/C 39/04)

(Besedilo velja za EGP)

Direktiva 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov ter pravil, ki veljajo za storitve informacijske družbe. (UL L 204, 21.7.1998, str. 37, UL L 217, 5.8.1998, str. 18)

Obvestila o osnutkih tehničnih predpisov, ki jih prejme Komisija

| Sklic <sup>(1)</sup> | Naslov                                                                                                                                                                                                | Zaključek trimesečnega obdobja mirovanja <sup>(2)</sup> |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 2006/0040/DK         | Osnutek Pravilnika o ugaševanju čipov                                                                                                                                                                 | 27.4.2006                                               |
| 2006/0041/DK         | Osnutek spremembe Pravilnika o podrobnih predpisih za vozila 2006 o ugaševanju čipov                                                                                                                  | 27.4.2006                                               |
| 2006/0042/F          | Odločba št. xxxx Urada za urejanje elektronskih komunikacij in priključkov z dne xx. xx. xxxx, ki identificira in opredeljuje pogoje uporabe radijskih frekvenc za sisteme radijskega vodenja modelov | 26.4.2006                                               |
| 2006/0043/PL         | Zakon o sistemu ugotavljanja skladnosti proizvodov namenjenih za potrebe obrambe in varnosti države                                                                                                   | 28.4.2006                                               |
| 2006/0044/E          | Radijski vmesnik IR-32 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 6 800 MHz frekvenčnem pasu                                                                                                      | 28.4.2006                                               |
| 2006/0045/E          | Radijski vmesnik IR-31 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 6 200 MHz frekvenčnem pasu                                                                                                      | 28.4.2006                                               |
| 2006/0046/E          | Radijski vmesnik IR-28 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 2 000 MHz frekvenčnem pasu                                                                                                      | 28.4.2006                                               |
| 2006/0047/E          | Radijski vmesnik IR-27 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 1 500 MHz frekvenčnem pasu                                                                                                      | 28.4.2006                                               |
| 2006/0048/E          | Radijski vmesnik IR-37 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 13 GHz frekvenčnem pasu                                                                                                         | 28.4.2006                                               |
| 2006/0049/E          | Radijski vmesnik IR-33 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 7 000 MHz frekvenčnem pasu                                                                                                      | 28.4.2006                                               |
| 2006/0050/E          | Radijski vmesnik IR-44 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 52 GHz frekvenčnem pasu                                                                                                         | 28.4.2006                                               |
| 2006/0051/E          | Radijski vmesnik IR-43 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 38 GHz frekvenčnem pasu                                                                                                         | 28.4.2006                                               |
| 2006/0052/E          | Radijski vmesnik IR-29 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 2 600 MHz frekvenčnem pasu                                                                                                      | 28.4.2006                                               |
| 2006/0053/E          | Radijski vmesnik IR-39 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 18 GHz frekvenčnem pasu                                                                                                         | 28.4.2006                                               |
| 2006/0054/E          | Radijski vmesnik IR-35 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 10,5 GHz frekvenčnem pasu                                                                                                       | 28.4.2006                                               |
| 2006/0055/E          | Radijski vmesnik IR-34 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 8 000 MHz frekvenčnem pasu                                                                                                      | 28.4.2006                                               |
| 2006/0056/E          | Radijski vmesnik IR-30 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 4 000 MHz frekvenčnem pasu                                                                                                      | 28.4.2006                                               |
| 2006/0057/E          | Radijski vmesnik IR-38 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 15 GHz frekvenčnem pasu                                                                                                         | 28.4.2006                                               |

| Sklic <sup>(1)</sup> | Naslov                                                                                                                                                                                                                           | Zaključek<br>trimesečnega<br>obdobja<br>mirovanja <sup>(2)</sup> |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 2006/0058/E          | Radijski vmesnik IR-41 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 26 GHz frekvenčnem pasu                                                                                                                                    | 28.4.2006                                                        |
| 2006/0059/E          | Radijski vmesnik IR-40 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 23 GHz frekvenčnem pasu                                                                                                                                    | 28.4.2006                                                        |
| 2006/0060/E          | Radijski vmesnik IR-42 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 28 GHz frekvenčnem pasu                                                                                                                                    | 28.4.2006                                                        |
| 2006/0061/E          | Osnutek odloka, s katerim se vzpostavljajo dodatni varnostni ukrepi pri elektronapajalnih postajah                                                                                                                               | 28.4.2006                                                        |
| 2006/0062/E          | Radijski vmesnik IR-36 za fiksne radijske povezave tipa točka-točka v 11 GHz frekvenčnem pasu                                                                                                                                    | 28.4.2006                                                        |
| 2006/0063/E          | Osnutek Uredbe Sveta vlade o solarijih na področju avtonomne skupnosti Madrid, ki uporabljajo opremo za obsevanje z UV žarki                                                                                                     | 28.4.2006                                                        |
| 2006/0064/E          | Osnutek kraljevega odloka, s katerim se sprejema uredbo o skladiščenju gnojil na osnovi amonijevega nitrata z največ 28 odstotno mas. vsebnostjo dušika                                                                          | 28.4.2006                                                        |
| 2006/0066/B          | Kraljevi sklep o spremembi Kraljevega sklepa z dne 25. aprila 2004 o pravni ureditvi organiziranja rekreativnih dejavnosti                                                                                                       | 28.4.2006                                                        |
| 2006/0067/HU         | Ministrska uredba... 2006.(...) Ur.l. ministra za kmetijstvo in razvoj podeželja o varnostnem kodeksu določitve predpisov o proizvodnji in polnjenju sodavice, kakor tudi skladiščenju in prevozu sifonskih steklenic in balonov | 2.5.2006                                                         |
| 2006/0068/D          | Uredba o prvi reviziji Uredbe ZN/ECE št. 65 o enotnih pogojih za dovoljenje razpoznavnih svetilk za smernike pri motornih vozilih                                                                                                | 2.5.2006                                                         |
| 2006/0069/UK         | Spremembe Prilog k Priročniku za preglede pri homologaciji posamičnih vozil (SVA), ki določajo neevropske standarde, enakovredne tistim, ki jih predpisujejo ustrezni predpisi                                                   | 2.5.2006                                                         |
| 2006/0070/F          | Tehnične opombe Pro Pharmacopoeia, predmet ugotavljanja javnega mnenja                                                                                                                                                           | 2.5.2006                                                         |

(<sup>1</sup>) Leto – registracijska številka – država članica izvora.

(<sup>2</sup>) Obdobje, v katerem se osnutka ne sme sprejeti.

(<sup>3</sup>) Ni obdobja mirovanja, ker Komisija sprejme razloge za nujni sprejem, na katere se sklicuje država članica, ki pošlje obvestilo.

(<sup>4</sup>) Ni obdobja mirovanja, ker ukrep zadeva tehnične specifikacije ali druge zahteve ali pravila o storitvah, povezanih z davčnimi ali finančnimi ukrepi, v skladu s tretjo alineo drugega odstavka člena 1(11) Direktive 98/34/ES.

(<sup>5</sup>) Informacijski postopek zaključen.

Komisija opozarja na sodbo, izdano dne 30. aprila 1996, v primeru „Varnost CIE“ (C-194/94 – ECR I, str. 2201), v kateri je Sodišče odločilo, da je treba 8. in 9. člena Direktive 98/34/ES (prej 83/189/EGS) razlagati tako, da se posamezniki lahko sklicujejo nanje na nacionalnih sodiščih, katera morajo odkloniti uporabo nacionalnega tehničnega predpisa, ki ni bil posredovan v skladu z Direktivo.

Navedena sodba potrjuje sporočilo Komisije z dne 1. oktobra 1986 (UL C 245, 1.10.1986, str. 4).

Zaradi kršitve obveznosti do obveščanja so zadevni tehnični predpisi neuporabljivi in torej neizvršljivi proti posameznikom.

Za več informacij o postopku obveščanja pišite na:

European Commission  
DG Enterprise and Industry, Unit C3  
B-1049 Brussels  
e-naslov: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Glejte tudi spletno stran: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Če potrebujete kakršne koli nadaljnje informacije o teh obvestilih, se obrnite na spodaj navedene nacionalne službe:

## SEZNAM NACIONALNIH SLUŽB, ODGOVORNIH ZA UPRAVLJANJE DIREKTIVE 98/34/ES

**BELGIJA**

BELNotif  
*Qualité et Sécurité*  
*SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie*  
NG III – 4ème étage  
boulevard du Roi Albert II / 16  
B-1000 Bruxelles

Ga. Pascaline Descamps  
Tel.: (32-2) 206 46 89  
Faks: (32-2) 206 57 46  
E-naslov: pascaline.descamps@mineco.fgov.be  
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Splošni e-naslov: belnotif@mineco.fgov.be  
Spletna stran: <http://www.mineco.fgov.be>

**ČEŠKA REPUBLIKA**

*Czech Office for Standards, Metrology and Testing*  
Gorazdova 24  
P.O. BOX 49  
CZ-128 01 Praha 2

Mr Miroslav Chloupek  
Director of International Relations Department  
Tel.: (420) 224 907 123  
Fax: (420) 224 914 990

E-mail: chloupek@unmz.cz  
General e-mail: eu9834@unmz.cz  
Website: <http://www.unmz.cz>

**DANSKA**

*Erhvervs- og Boligstyrelsen*  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 Copenhagen Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Tel.: (45) 35 46 66 89 (direct)  
Faks: (45) 35 46 62 03  
E-naslov: ga. Birgitte Spühler Hansen – bsh@ebst.dk

Vzajemni poštni nabiralnik za obvestilna sporočila –  
noti@ebst.dk

Spletna stran: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

**NEMČIJA**

*Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit*  
*Referat XA2*  
Scharnhorststr. 34–37  
D-10115 Berlin

Ga. Christina Jäckel  
Tel.: (49) 30 20 14 63 53  
Faks: (49) 30 20 14 53 79  
E-naslov: infonorm@bmwa.bund.de  
Spletna stran: <http://www.bmwa.bund.de>

**ESTONIJA**

*Ministry of Economic Affairs and Communications*  
Harju str. 11  
EE-15072 Tallinn

G. Karl Stern  
Tel.: (372) 6 256 405  
Faks: (372) 6 313 660  
E-naslov: karl.stern@mkkm.ee  
Splošni e-naslov: el.teavitamine@mkkm.ee

**GRČIJA**

*Ministry of Development*  
*General Secretariat of Industry*  
Mesogeion 119  
GR-101 92 Athens  
Tel.: (30) 210 696 98 63  
Faks: (30) 210 696 91 06

ELOT  
Acharnon 313  
GR-111 45 Athens  
Tel.: (30) 210 212 03 01  
Faks: (30) 210 228 62 19  
E-naslov: 83189in@elot.gr  
Spletna stran: <http://www.elot.gr>

**ŠPANIJA**

*Ministerio de Asuntos Exteriores*  
*Secretaría de Estado de Asuntos Europeos*  
*Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias*  
*Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente*  
C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218  
E-28006 Madrid

G. Angel Silván Torregrosa  
Tel.: (34) 91 379 83 32

Ga. Esther Pérez Peláez  
Strokovna svetovalka  
E-naslov: esther.perez@ue.mae.es  
Tel.: (34) 91 379 84 64  
Faks: (34) 91 379 84 01

Splošni e-naslov: d83-189@ue.mae.es

**FRANCIJA**

*Délégation interministérielle aux normes*  
*Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)*  
*Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)*  
*Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)*  
DiGITIP 5  
12, rue Villiot  
F-75572 Paris Cedex 12

Ga. Suzanne Piau  
Tel.: (33) 1 53 44 97 04  
Faks: (33) 1 53 44 98 88  
E-naslov: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Ga. Françoise Ouvrard  
Tel.: (33) 1 53 44 97 05  
Faks: (33) 1 53 44 98 88  
E-naslov: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

**IRSKA**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Ireland

G. Tony Losty  
Tel.: (353) 1 807 38 80  
Faks: (353) 1 807 38 38  
E-naslov: tony.losty@nsai.ie

Spletna stran: <http://www.nsai.ie>

**ITALIJA**

*Ministero delle attività produttive  
Dipartimento per le imprese  
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività  
Ufficio F1 – Ispettorato tecnico dell'industria  
Via Molise 2  
I-00187 Roma*

G. Vincenzo Correggia  
Tel.: (39) 06 47 05 22 05  
Faks: (39) 06 47 88 78 05  
E-naslov: vincenzo.correggia@minindustria.it

G. Enrico Castiglioni  
Tel.: (39) 06 47 05 26 69  
Faks: (39) 06 47 88 77 48  
E-naslov: enrico.castiglioni@minindustria.it  
Splošni e-naslov: ucn98.34.italia@attivitaproduttive.gov.it  
Spletna stran: <http://www.minindustria.it>

**CIPER**

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality  
Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
13, A. Araouzou street  
CY-1421 Nicosia*

Tel.: (357) 22 409 313 or (357) 22 375 053  
Faks: (357) 22 754 103

G. Antonis Ioannou  
Tel.: (357) 22 409 409  
Faks: (357) 22 754 103  
E-naslov: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Ga. Thea Andreou  
Tel.: (357) 22 409 404  
Faks: (357) 22 754 103  
E-naslov: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Splošni e-naslov: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Spletna stran: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**LATVIJA**

Ministry of Economics of Republic of Latvia  
Trade Normative and SOLVIT Notification Division  
SOLVIT Coordination Centre  
55, Brivibas Street  
LV-1519 Riga

Reinis Berzins  
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification Division  
Tel.: (371) 7013230  
Faks: (371) 7280882

Zanda Liekna  
Solvit Coordination Centre  
Tel.: (371) 7013236  
Faks: (371) 7280882  
E-naslov: zanda.liekna@em.gov.lv

Splošni e-naslov: notification@em.gov.lv

**LITVA**

*Lithuanian Standards Board  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius*

Ga. Daiva Lesickiene  
Tel.: (370) 5 270 93 47  
Faks: (370) 5 270 93 67

E-naslov: dir9834@lsd.lt

Spletna stran: <http://www.lsd.lt>

**LUKSEMBURG**

*SEE – Service de l'Energie de l'Etat  
34, avenue de la Porte-Neuve  
B.P. 10  
L-2010 Luxembourg*

G. J.P. Hoffmann  
Tel.: (352) 46 97 46 1  
Faks: (352) 22 25 24

E-naslov: see.direction@eg.etat.lu

Spletna stran: <http://www.see.lu>

**MADŽARSKA**

*Hungarian Notification Centre –  
Ministry of Economy and Transport  
Honvéd u. 13–15.  
H-1055 Budapest*

G. Zsolt Fazekas  
E-naslov: fazekasz@gkm.hu  
Tel.: (36) 1 374 28 73  
Faks: (36) 1 473 16 22

E-naslov: notification@gkm.hu

Spletna stran: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MALTA**

*Malta Standards Authority  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
VLT 03  
MT-Valletta*

Tel.: (356) 21 24 24 20  
Faks: (356) 21 24 24 06

Ga. Lorna Cachia  
E-naslov: lorna.cachia@msa.org.mt

Splošni e-naslov: notification@msa.org.mt

Spletna stran: <http://www.msa.org.mt>

**NIZOZEMSKA**

Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In-en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

G. Ebel van der Heide  
Tel.: (31) 50 5 23 21 34

Ga. Hennie Boekema  
Tel.: (31) 50 5 23 21 35

Ga. Tineke Elzer  
Tel.: (31) 50 5 23 21 33  
Faks: (31) 50 5 23 21 59

Splošni e-naslov: Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**AVSTRIJA**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
A-1010 Wien

Ga. Brigitte Wikgolm  
Tel.: (43) 1 711 00 58 96  
Faks: (43) 1 715 96 51 or (43) 1 712 06 80  
E-naslov: not9834@bmwa.gv.at

Spletna stran: <http://www.bmwa.gv.at>

**POLJSKA**

Ministry of Economy and Labour  
Department for European and Multilateral Relations  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-507 Warszawa

Ga. Barbara Nieciak  
Tel.: (48) 22 693 54 07  
Faks: (48) 22 693 40 28  
E-naslov: barnie@mg.gov.pl

Ga. Agata Gagor  
Tel.: (48) 22 693 56 90

Splošni e-naslov: notyfikacja@mg.gov.pl

**PORTUGALSKA**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
P-2829-513 Caparica

Ga. Cândida Pires  
Tel.: (351) 21 294 82 36 or 81 00  
Faks: (351) 21 294 82 23  
E-naslov: c.pires@mail.ipq.pt

Splošni e-naslov: not9834@mail.ipq.pt

Spletna stran: <http://www.ipq.pt>

**SLOVENIJA**

SIST – Slovenian Institute for Standardization  
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
Šmartinska 140  
SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (386-1) 478 30 41  
Faks: (386-1) 478 30 98  
E-mail: [contact@sist.si](mailto:contact@sist.si)

Ga. Vesna Stražišar

**SLOVAŠKA**

Ga. Kvetoslava Steinlova  
Direktorica oddelka za evropsko integracijo,  
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak  
Republic  
Stefanovicova 3  
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 52 49 35 21  
Faks: (421) 2 52 49 10 50  
E-naslov: [steinlova@normoff.gov.sk](mailto:steinlova@normoff.gov.sk)

**FINSKA**

Kauppa-ja teollisuusministeriö  
(Ministry of Trade and Industry)

Naslov za obiskovalce:  
Aleksanterinkatu 4  
FIN-00170 Helsinki  
in  
Ratakatu 3  
FIN-00120 Helsinki

Poštni naslov:  
PO Box 32  
FIN-00023 Government

G. Tuomas Mikkola  
Tel.: (358) 9 57 86 32 65  
Faks: (358) 9 16 06 46 22  
E-naslov: [tuomas.mikkola@ktm.fi](mailto:tuomas.mikkola@ktm.fi)

Ga. Katri Amper  
Splošni e-naslov: [maaraykset.tekniset@ktm.fi](mailto:maaraykset.tekniset@ktm.fi)

Spletna stran: <http://www.ktm.fi>

**ŠVEDSKA**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
Drottninggatan 89  
S-113 86 Stockholm

Ga. Kerstin Carlsson  
Tel.: (46) 86 90 48 82 or (46) 86 90 48 00  
Faks: (46) 8 690 48 40 or (46) 83 06 759  
E-naslov: [kerstin.carlsson@kommers.se](mailto:kerstin.carlsson@kommers.se)

Splošni e-naslov: [9834@kommers.se](mailto:9834@kommers.se)

Spletna stran: <http://www.kommers.se>

**ZDRUŽENO KRALJESTVO**

*Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2  
151 Buckingham Palace Road  
London SW1 W 9SS  
United Kingdom*

G. Philip Plumb  
Tel.: (44) 20 72 15 14 88  
Faks: (44) 20 72 15 15 29  
E-naslov: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk  
Splošni e-naslov: 9834@dti.gsi.gov.uk  
Spletna stran: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA – ESA**

*EFTA Surveillance Authority  
Rue Belliard 35  
B-1040 Bruxelles*

Ga. Adinda Batsleer  
Tel.: (32-2) 286 18 61  
Faks: (32-2) 286 18 00  
E-naslov: aba@eftasurv.int

Ga. Tuija Ristiluoma  
Tel.: (32-2) 286 18 71  
Faks: (32-2) 286 18 00  
E-naslov: tri@eftasurv.int  
Splošni e-naslov: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int  
Spletna stran: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA  
Goods Unit  
EFTA Secretariat  
Rue Joseph II 12-16  
B-1000 Bruxelles*

Ga. Kathleen Byrne  
Tel.: (32-2) 286 17 49  
Faks: (32-2) 286 17 42  
E-naslov: kathleen.byrne@efta.int

Splošni e-naslov: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

Spletna stran: <http://www.efta.int>

**TURČIJA**

*Undersecretariat of Foreign Trade  
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade  
İnönü Bulvarı n° 36  
06510  
Emek – Ankara*

G. Mehmet Comert  
Tel.: (90) 312 212 58 98  
Faks: (90) 312 212 87 68  
E-naslov: comertm@dtm.gov.tr

Spletna stran: <http://www.dtm.gov.tr>

---

**Predhodna priglasitev koncentracije****(Zadeva št. COMP/M. 4081 — Fujitsu/Siemens)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku**

(2006/C 39/05)

**(Besedilo velja za EGP)**

1. Komisija je 8. februarja 2006 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(1)</sup>, s katero podjetji Fujitsu Siemens Computers (Holding) BV. („FSC“, Nizozemska), ki je v skupnem nadzoru podjetij Fujitsu Limited in Siemens Aktiengesellschaft („Siemens“, Nemčija), z nakupom delnic in sredstev pridobi skupni nadzor nad poslovno enoto Product Related Services GmbH & CO. OHG („PRS“) podjetja Siemens Business Services („SBS“, Nemčija), hčerinske družbe v popolni lasti Siemens, v smislu člena 3(1)(b) Uredbe Sveta.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

— za FSC: izdelki IT strojne in programske opreme;

— za PRS: informacijske in komunikacijske rešitve in storitve.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe (ES) št. 139/2004. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(2)</sup> je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku, določenem v Obvestilu.

4. Komisija zainteresirane tretje stranke poziva, da predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (št. telefaksa: (32-2) 296 43 01 ali 296 72 44) ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.4081 — Fujitsu/Siemens na naslov:

European Commission  
Competition DG  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

---

<sup>(1)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL C 56, 5.3.2005, str. 32.